

Szerkesztőség, kiadóhivatal
nyomda: Bul. Reg. Ferdinánd (József főherceg-ut.) 4.
Telefon: 151 Sürgőnycim:
Közlöny, Arad. :: Az Aradi
Nyomda Vállalat tulajdona,
kiadása és rotációs nyomása
Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: évente
1080, félévre 540, negyed-
évre 270, havonta 90 Lej.
Külföldre havonta 50 Lej.
:: Egyszeri szám 5 Lej.
Vasárnap 6 Lej. :: (Bucurestiben 50 bani felár.)
Hirdetések tarifa szerint. ::

XLV. évfolyam, 134. szám

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF

Kedd, 1930. június hó 17

A dunai államoktól függ Európa sorsa

— Hantos Elemér dr. előadása Bécsben a gazdasági Pán Európáról —

BÉCS, június 16. (Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőségétől). Hantos Elemér dr., volt magyar államtitkár, a dunai konföderáció tervének magyar előharcosa érdekes előadást tartott a bécsi Politische Gesellschaft-ban Briand tervezetének középeurópai vonatkozásairól. Hantos Elemér nagy tetszéssel fogadott előadásában többek között a következőket fejtette ki:

— Az európai gazdaság nagy bomlása a háború utáni időben az osztrák-magyar monarchia egykori területéről indult ki. Amíg Pán-európa eszméje csakis Középeurópában talált hirdetőkre, addig megvalósulására nem lehetett számítani, mivel ennek az eszmének erős szövetségesekre van szüksége. Nos, most Briand vette kezébe az eszmét és az európai helyzetből levonva a helyes konzekvenciákat, mindenekelőtt egy európai vámegegyesülés megteremtését ajánlja.

— Természetesen mindenki arra gondol, hogy a vámközösség keretén belül az elviselhetetlenül magas vámokat le kell szállítani. Briand memorandumja azonban azt az álláspontot képviseli, hogy a gazdasági összefogásra csak akkor kerülhet a sor, ha előbb megalakul az államok politikai szövetsége. — Briand szerint ugyanis elsősorban politikai tekintetben kell biztosítani a gazdasági haladást. A magán részéről azonban nem értek egyet evvel a felfogással, hanem az a véleményem, hogy igenis lehetséges az összes államok gazdasági közeledése minden politikai lekööttség nélkül. A magam részéről el tudom képzelni ezen a bázison például Magyarország megegyezését szomszédjaival, anélkül, hogy a politikai vonatkozású kérdések szóba kerüljenek. A gazdasági közeledés ezen felül megkönnyíti a későbbi politikai megegyezést. Tehát először fokozott közeledés, ipari produktív megállapodások, a vámfalak lebontása, leszerelés és csak ezek után: politikailag legységes Európa.

— Briand memorandumja a gazdasági kérdéseket összekapcsolja a biztonsággal. A politikai organizáció Briand terve szerint az összes tagok erkölcsi lekööttségével járna és szankcionálná a világháború utáni területi változásokat. Egyetlen legyőzött állam sincsen azonban abban a helyzetben, hogy akár nyíltan, akár burkoltan feláldozza a népszövetségi paktum 19. paragrafusát, amely kilitásba helyezi az elviselhetetlenné váló viszonyok, tehát speciális esetben a békeszerződések rendelkezéseinek megvizsgálását. Ennek a paragrafusnak nem szabad ugyan sorsdöntő jelentőséget tulajdonítani, azonban mégis azon imponderabiliák közé tartozik, amelyekről egyetlen nép, egyetlen állam sem mondhat le.

— Briand memorandumának egyik fő pontja az amugyis tulzásba vitt szuverenitási elmélet fokozása. Ez azonban gazdasági vagy politikai lekööttségek esetén keresztülvihető. Az európai munkának semmi sem ártott olyan sokat, mint számos állam szuverenitási hóbortja. Egy csomó kereskedelmi állam alakult ki ilyen módon és ezek mind azt hiszik, hogy minden téren abszolút függetlenek lehetnek. Ennek a természetellenes nagyvási hóbortnak egyszer véget kell vetni. Hol van a dicsőített szuverenitás abban az esetben, ha ezen államok egyike kénytelen külföldi köl-

Bocu Sever dolgozza ki a szeptemberi koronázás programját

A kormányzó elmondja az ARADI KÖZLÖNY munkatársa előtt franciaországi látogatását Károly hercegnél — Károly király: *Őn volt, aki elől ment — A jelenlegi kormány nem lesz átmeneti — „Blzzon mindenki a jövőben“*

LIPPAFÜRED, június 16. (Az Aradi Közlöny kiküldött munkatársától.) Pattogó indulók ütemei zuhogtak a lippafüredi park fasorain át, a zenepavilonban a dévai katonazenekar igyekszik hangulatot teremteni. A park sétányai telve fürdőközönséggel, vidám nevetéshangzik jobbra-balra, a bejárat előtt pedig az autók egész sorjára foglal helyet, várva a szép fürdőhelyen szórakozó közönséget. Egy-

„Három nappal előbb tudtam róla“

A fürdőpark sétányán sikerül az Aradi Közlöny munkatársának beszélgetést folytatni a kormányzóval, aki most érkezett vissza Bucurestiből, ahol közvetlen szemtanuja és aktív résztvevője volt a most lefolyt nagy fiorderejű és izgalmas eseményeknek. Bocu Sever a szokásos szívélyességgel fogadja az újságírót.

— Kegyelmes Uram — teszem fel az első kérdést — most már elárulhatja, mikor tudta biztosan, hogy Károly király hazajön.

Bocu Sever elmosolyodik.

— Igaza van, most már megmondhatom. Biztosan és pontosan három nappal a megérkezés előtt tudtam róla, de már régen nem volt probléma ez a kérdés előttem. Tudtam,

Bocu Sever és a pizsamás Károly herceg

— Találkozott-e Kegyelmes Uram a királlyal a franciaországi száműzetés idején?

— Igen és nála töltöttem egy éjszakát — hangzott Bocu Sever válasza. — Az elmúlt év szeptemberében látogatást tettem a Belleme város közelében fekvő Coesme-kastélyban. Együtt vacsoráztunk, majd utána arról beszélgettünk, miképpen lehetne végrehajtani a hazatérést. A beszélgetés reggel négy óráig tartott, majd a szobámba mentem és lefeküdtem. *Pár perc múlva kopogtatás hangzott az ajtómon, amelyen belépett a herceg, pizsamába öltözve.*

— *Nem tudok elaludni, — mondotta — beszéljessünk még egy kicsit — és leült az ágyam szélére.*

— Reggel hat órát ütött az óra — folytatta a kormányzó visszaemlékezéseit — amikor aludni tértünk. Sok mindenről beszélgettünk azon az éjszakán és a herceg őszintén kitérte lelkét. Megmondottam akkor Őfelségének, bizzon meg teljesen Maniu Gyulában.

— Az első királyi audienciáról szeretnék valamit tudni — tettem fel a következő

csont felvenni? Franciaország ma elérte történelmi fejlődésében a jólét legmagasabb fokát, tehát aligha fog összeházasodni Középeurópával. Az északi államoknak szintén jól megy, Svájcnak és Olaszországnak is. Mit csinálhatunk tehát mi itt a Duna mentén? Fel kell támasztanunk azt az egységet, amelyet megbontottak. A népszövetségnek ezt a törekvést támogatnia kellene. Itt van például Ausztria és Magyarország egyesülése. Vajon lehetséges-e ez? Ez az egyesülés tisztán hatalmpolitikai kérdés, amelynek pozitív megoldását szívesen látná Olaszország, ugyancsak Franciaország, esetleg Anglia is. Ennek az egyesülésnek ntjában van az, hogy a két

szere csak izgatott készülődés mutatkozik délután hat óra felé a fürdőigazgatóság irodájában, *Popa* igazgató többször az országut felé kímél, láthatólag előkelő vendéget várnak. És nemsokára indokolttá lesz a várakozás, mert *berobog a fürdőtelepre Bocu Sever, bánati kormányzó hatalmas Lincoln-kocsija*, amelyből vidáman és ruganyosan ugrik ki Bocu Sever, kíséretével az autóból feleségét és leányát.

hogy ez így fog bekövetkezni. Csupán azon folyt a vita, hogy mint régens, vagy mint király. Én az első perctől kezdve azt az álláspontot propagáltam, hogy Károly herceget nyomban királlyá kell proklamálni. A megoldást sejtettem már a múlt hónapban,

amikor az autóverseny során Miklós herceg Temesvár vendége volt. Miklós herceg már akkor olyan célzásokat tett nekem, amiből ki-vehettem, hogy Károly király hazatérése most már küszöbön áll.

Egy bizonyos. A hazatérésben hatalmas érdeme volt Miklós hercegnek és Maniu Gyula miniszterelnöknek, akik nélkül nem ment volna minden ilyen szépen és simán.

kérdést.

— Őfelsége nagyon kedvesen fogadott és azt mondotta nekem:

— *Őn volt, aki elől ment és megadta az első írt a hazatérésemre.*

— A király felkért arra, *dolgozzak ki részére egy részletes programot a szeptemberben megtartandó koronázásra és egy most egyideig ezzel leszek elfoglalva.* Összesen négyszer voltam királyi audiencián és csütörtökön újból Bucurestibe utazom ebből a célból.

— Mi a véleménye Kegyelmes Uram a jövőbeni helyzetről?

Az uralkodónak résen kell lennie!

— Károly király hazatérését az egész ország kitörő örömmel fogadta. Az uralkodónak azonban résen kell lennie, mert *alattomos ellenségei vannak.* A pártoknak mellette kell állniuk, hogy meghiúsítsanak minden aknamunkát, amelyet *Bratianu* Vintila megkísérel. A továbbiakat illetően az a véleményem, hogy

a jelenlegi kormány nem lesz átmeneti, mint

fél nem nyújthat egymásnak előnyöket, mivel a legtöbb kedvezmény fennálló rendszere a kölcsönös koncessziókat lehetetlenné teszi. A Népszövetségnek az ilyen összefogást külön rendelkezésekkel kellene elősegítenie. A gazdasági együvértartozás tudata az összes dunai államokban konstataálható. Így tehát nem bölcs dolog egyes területek gazdasági összefogását függővé tenni politikai közösségek kialakulásától, miként azt Briand ajánlja. Európa politikai szolidaritása német-francia ügy és a döntés a Rajna mentén fog megtörténni. Európa gazdasági szolidaritása azonban a középeurópai kis államok ügye és ez a kérdés a Duna mentén fog elődőlni.

SZAVAZÓ SZELVÉNY

10

AZ ARADI KÖZLÖNY 1930-as
STRANDSZÉPSÉG ÉS STRAND-
KIRÁLYNŐ VERSENYÉRE.

JELŐLTEM:

ITT LEVÁGANDÓ.

Az Aradi Közlöny a NEPTUN STRANDON ÉS FÜRDŐTELEPEN megrendezi Arad, 1930-as STRANDSZÉPSÉG ÉS STRANDKIRÁLYNŐ-VERSENYÉT. A VERSENY LEZÁRÁSÁNAK NAPIJÁT AZ ARADI KÖZLÖNY KÉSŐBB FOJJA KÖZÖLNI. A SZAVAZÓ szelvények bedobhatók a NEPTUN FÜRDŐTELEPEN elhelyezett és a lap kiadóhivatalában található urnákban. Minden szavazó szelvény egy szavazatot számít — A szavazás eredményét naponta közli a lap.

ahogyan azt sokan mondják, hanem végleges marad.

És kezdetét veszi az alkotó munka, amely az ország újjászületését valósítja meg.

Bocu Sever elgondolkozva néz végig a festői park napsütötte fái, majd hirtelen azt mondja:

— Mást aligha tudok egyelőre mondani. Bizzon mindenki a jövőben.

A beszélgetés véget ér, Bocu Sever kormányzó és családja a fürdő vendéglőjének teraszán foglalnak helyet. A kormányzó később elbeszélget az Aradtól kirándult dr.

A király első látogatása Temesvárnak szól

TIMISOARA, június 16. Bocu Sever bánati kormányzó fővárosi utjának eredményeiről részletesen nyilatkozott a sajtó előtt. Elmondotta, hogy a király első látogatása Timisoarának fő szövege. A temesvári politechnikum tennálásának tíz éves évfordulóját és a görög keleti katedrális alapkövetését fogják a királyi látogatás alkalmával ünnepelni.

Ezenkívül Ofelsége megbízásából a régi jegyzőt magához rendelte a kormányzó. A király ugyanis repülőgépen először Körös-Réven kényszerleszállást végzett és a szívélyes fogadtatásért a királyi elismerő szavakat Bocu

Moldovan Silvius nyugalmazott törvényszéki elnökkel, dr. Tamásdán Livius törvényszéki elnökkel és dr. Pop Jenő tanácselnökkel, majd este tíz óra tájban családjával háza készült. A bejáratnál még egyszer találkoztam vele.

— Reggel megyek Temesvárra — mondja a kormányzó — ugyiszólván hetek óta nem tudom, mi van a hivatalomban, annyira lefogaltak a fontos események.

Pár pillanat múlva a hatalmas Lincoln-köcsi nagy porfelleget véve, vágat a kormányzó lippei rezidenciája felé...

Mározi Rudolf.

cu kormányzó tolmácsolja a községi jegyzőnek. A jegyző, Brudosi Gábor tegnap jelent meg a kormányzó előtt. Tíz fényképet hozott magával, amelyek egy albumban át fog majd nyújtani Ofelségének. A jegyző kihallgatáson akat megjelenni az utalkodó előtt, hogy egyidejűleg bejelentsen azt is, hogy a község lakossága a község nevével Vadul Crisuluitól Vadul Carol II-ra kívánja változtatni.

Keddre várja egyébként a bánati kormányzó Popovici nagyváradi prefektus látogatását, hogy megbeszélje vele a kényszerleszállás helyén felállítandó emlékoszlop ügyét.

Bratianu György: „Aki a király ellen van, az hazájának is ellensége”

A liberális disszidensek Bratianu Györgyöt vezérré választották — Bratianu Vintila okozta a gazdasági válságot.

BUCURESTI, június 16. Bratianu György pártbívei vasárnap délelőtt tartották meg a Frascati-mozgó nagy helyiségében népes kongresszusukat. A kongresszuson Valjean, Tatarescu ezredes, San Giorgio és Horia Fortuna mondtak beszédeket. Támadták Bratianu Vintilát és híveit, kik nem akariák észrevenni, hogy elmúltak a régi idők s új éra következett. Ezután Bratianu György ismertette azokat a harcokat, amelyek az egyes pártok között a január negyediki aktus miatt folytak. Bratianu Vintila és hívei nem értették meg az új helyzetet és most helytelen politikával várakozó álláspontra helyezkednek. Homályban maradván várják, hogy a helyzet talán javukra fog eldőlni.

— Az olyan politikai párt, — folytatta — amely a rend pártjának nevezte magát, harcolhat a pártok ellen, de nem lehet a király ellenfele.

Valjeanu biztosítja Bratianu Györgyöt, hogy hívei szívvél és lélekkel mellette állanak és indítványára Bratianu Györgyöt a liberális párt vezérének kiáltják ki.

Bratianu György emelkedett ezután szólasra. Kijelentette, hogy ő minden tekintetben edesapja állásponjtjának híve és ugyanazt a politikát követi, mint apja.

— Édesapám — mondotta — hozzádrult a január negyediki akthoz, azonban, ha ma élne, teljes szívvél és lélekkel a király mellé állna. Azt látna ugyanis, amit mindenkinek meg kellene látni, hogy az ország egységesen VI. Károly mellett foglalt állást és aki a király ellen van, az hazájának is ellensége.

A továbbiakban arról beszélt, hogy Bratianu Vintila csökönyös és rövidlátó politikájának köszönhető az ország politikai és gazdasági válsága. Bratianu Vintila nem akarta sohasem meghallgatni a jótanácsokat, hanem mereven és szigorúan ragaszkodott saját állásponjtjához, bármilyen hibás is volt az.

Beszéde után Valjeanu felolvassa a határozati javaslatot, amely kimondja, hogy Bratianu Vintila nem alkalmas a liberálist párt vezetésére s annak vezére csak Bratianu György

lehet. A gyűlés végén a résztvevők tüntetni akartak a szemben levő Viitorul szerkesztősége ellen, de Bratianu György kérte őket, hogy esendben oszoljanak szét. A kongresszus ezután rendben véget ért.

Bratianu György hívei elhatározták, hogy háromaga hódoló küldöttséget menesztehek a királyhoz. A küldöttség tagai lesznek Valjeanu, dr. Zigre Miklós, Stefan Tatarescu.

Iorga lemondott rektori tisztségéről,

mert az őt sértegető Samurcas egyetemi tanárt felmentette a fegyelmi bizottság

BUCURESTI, június 16. Általános feltűnést keltő esemény történt tegnap a fővárosban: Iorga professzor lemondott az egyetemi rektori állásáról. A lemondásról, amelyet ugyancsak közoktatásügyi, mint politikai körökben élénk kommentálnak, az Aradi Közlöny, bucuresti-i tudósítója az alábbiakat közli:

Nemrégiben történt, hogy Tzilgara Samurcas egyetemi tanár a Fundatia Carol igazgatója beadvánnyal fordult a közoktatásügyi miniszteriumhoz, kérve, mentse fel Iorga professzort az irodalmi fakultás vizsgáztató bizottságának elnöki állásától és helyezze vissza a történelemszakhoz, ugyanilyen minőségben. A beadványban több olyan körülményt sorakoztatott fel, amelyet Iorga sértőnek talált magára nézve. Ezért fegyelmi eljárást kért Samurcas ellen. A fegyelmi-bizottság tegnap hozta meg határozatát és Samurcast három szavazattal kettő ellenében felmentette a rugalmazás vádjá alól. A felmentés következményeképen Iorga lemondott a rektori tisztségéről.

A lemondás okairól a professzor a következő szenzációs nyilatkozatot tette a Curentul munkatársának:

— A fegyelmi tárgyalás idején Samurcas professzor levelet huzott ki tárcájából, amelyet a Bratianu-család, különösképen pedig

A közoktatásügyi miniszter nem fogadta el Iorga lemondását

A kamarára mal ülése.

BUCURESTI, június 16. A Kamarára mal ülése színté teljes számban megjelentek a képviselők. Napirend előtt Fischer Tivadar törvényjavaslatot terjeszt elő, amelyben ajánlja, hogy változtassák meg a bírósági törvény 148-ik paragrafusát s az előléptetett bírák ugyanabban a városban maradhassanak.

Costachescu közoktatásügyi miniszter szóval fel. Kijelenti, hogy

nem fogadhatja el Iorga lemondását a bucuresti-i egyetem rektorságáról,

mert egy összehozalkozás magánügye nem lehet ok arra, hogy otthagyja állását.

Ezután a mezőgazdasági kamarák szervezőterelő szöve törvényjavaslatot tűztek napirendre.

Először György Dénes magyarpartti képviselő szöve fel. Kijelenti, hogy a törvényjavaslatot pártja nevében kénytelen visszautasítani, mert az a magyarság érdekeit sérti.

A szenátus ülésén Bradisteanu szöve fel és a kormányt erőlyesen figyelmezteti arra, hogy Magyarország milyen agitációt folytat Trianon ellen.

Letartóztattak 26 hindu sztrájkört

BOMBAY, június 16. A rendőrség ma letartóztott 26 sztrájkört, akiknek az volt a hivatásuk, hogy őrt álljanak az európai üzletek előtt és lebeszéljék a vásárlókat. A letartóztatások után újabb önkéntesek állottak munkába ezeket is letartóztatták. A tömeg nagy óváclyóban részéltette a letartóztottakat. A katonaságot megerősítették, miután a helyzet veszélyesnek látszik. A póonal keletben ma árverezték az italmérsi engedélyeket. Jellemző a helyzetre, hogy azokért az engedélyekért, amelyekért azelőtt 22.000 fontot adtak, ma 150 fontot ígértek. Ez a hinduk között mindenképp terjedő antialkoholista mozgalomnak a következő lépése.

Cantacuzino Sabina asszony irt neki. Felolvasta a kompromittáló levelek egyikét és azzal fenyegetőzött, hogy a nyilvánosságra hozza a nagy botránykeltő leveleket, ha nem mentik fel. Amikor működése került szóba, öklével azasztalt ütötte. Miután ilyen viselkedés előzte meg a felmentést, lemondtam. Örülök, hogy rektori működésem alatt rendbehoztam az egyetem ügyeit, fegyelmet teremtettem és kollegiális érzést vittem a tanárok közé. Amerikai segítséggel most olyan naggyá akartam fejleszteni az egyetemet, amilyenre még nem volt példa. Nem lehetett, nem én vagyok a hibás. Az én családomban senkit még meg nem sértettek, én sem hagyhatom magam.

Iorga professzor a lemondás okairól levelben értesítette a közoktatásügyi minisztert, ismertette Samurcas előleletét, majd egyetemi tanárkollegiához irt levelében szövezerint közli a miniszterhez irt sorait, elbucuszva tanártársaitól. Külön levelet intézett a lemondott rektor a diáksághoz, amellyel közölte, hogy a osend és a rend érdekében tartotta jónak elávozni a bucuresti-i egyetem éléről.

A lemondással kapcsolatosan az Univer sul támadást intéz Samurcas ellen, aki a háboru alatt dicsőre cikkeket irt Vilmos német császáról és aki L. Ferdinand király detronizálásán dolgozott

Kedd.

1.

SZILÁRDUL A LEJ. adja hírül egy Főzgazdasági lap s kijelenti, hogy az elmúlt napok eseményei megállították a lej elleni támadásokat. Arról is tud ez a lapjelentés, hogy a bucaresti-i bankvezetőségekben nagy változások lesznek, hogy a régi vágásu. politikailag érintett és így kompromittált fináncevezéreket leváltják. Mindkét hír öröndetes és biztató. A lej szilárdulása a külföld növekvő bizalmát, a kompromittált bankvezérek menesztése a belföld belátását jelenti. Ez a két komponens együtt sokra lenne képes, de úgy érezzük, előbb az utóbbinak kell radikálisan bekövetkeznie s akkor automatikusan nő a bizalom és stabilizálódik a ma még ingó helyzet.

2.

MANIU ma külügyi nyilatkozatot tett. Ugy látszik, tehermentesíteni akarja a külügyminisztert. akinek most lázasan kell készülődnie a tátrai kisantant-konferenciára. Maniu külügyi nyilatkozata semmi újat nem mond, de a legkonzervatívabb hitvallás a régi külpolitika bázisai mellett. Mégis van feltűnő momentum: nem szól egy szót sem a kisantanttról. Mintha nem is létezne ez a középeurópai hatalmi kapcsolat, ez a védőszövetség, amely valamikor nagy fiu volt és diktálta a középeurópai politika tempóját. Most tíz nappal a kisantant konferencia előtt talán mégsem véletlen feledékenységről van szó?! Talán mégsem zörög hiába a prágai haraszt?!

Kettős halálos szerencsétlenség Bethlen inkei birtokán

KAPOSVÁR, junius 16. Bethlen István gróf miniszterelnök inkei birtokán kettős halálos szerencsétlenség történt. Iliá István 39 éves ispán a birtokhoz tartozó halastavon csónakázott. Közben melege lett és megfürdött a vízben. Fürdés közben görcsöt kapott és fuldokolni kezdett, mire Molnár János inas utána ugrott. A fuldokló elkapta az inas kezét, ami megakadályozta a mentésben. Nagy küzdelem fejlődött ki, amelynek eredményeképpen mindketten alámerültek és belefulltak a tóba.

Nem román állampolgárok is kaphatnak iparengedélyt

A kereskedelmi és ipari minisztérium fontos határozata korrigálta Aradváros téves álláspontját

ARAD, junius 16. Aradváros vezetőségéhez ma délelőtt egy az iparosokat érdeklő elvi jelentőségű határozat érkezett a kereskedelmi és ipari minisztériumtól. A határozat kimondja, hogy

az iparengedélyek megszerzéséhez nem szükséges állampolgársági bizonyítvány, illetve azok is kaphatnak igazolványt, a kik nem román állampolgárok.

Néhány héttel ezelőtt Bratos Miklós aradi lakos iparengedély iránti kérvényt nyújtott be a városhoz, egy furnírgyár létesítésére. A város elutasította a kérést, mert a kérvényező nem tudta igazolni állampolgárságát. Bratos a város döntését megfellebbezte a kereskedelmi minisztériumnál, ahonnan ma délelőtt érkezett le a végleges határozat. A minisztérium elsősorban megállapítja, hogy az iparengedélyek kiadása ügyében az erdélyi törvények érvényesek.

Az erre vonatkozó erdélyi törvények pedig — mondja a miniszteri határozat — az iparengedélyek kiadásánál nem írják elő az állampolgárság igazolását, csupán azt, hogy a kérvényező kifogástalan polgára legyen az államnak.

Amennyiben Bratos igazolni tudja, hogy semminemű eljárás ellene folyamatban nincs és állambiztonsági szempontból sem esik ki-

fogás alá, úgy az iparengedély haladéktalanul megadandó neki.

A minisztérium rendkívüli nagy fontossá-

Hat gyermek és két szülő a vízbe fulladt

AUGSBURG, junius 16. Landesberg város mellett gyermekek a patakban fürödtek. Egy örvény elkaptott kilenc gyermeket, mire a parton levő szülők közül ketten a segítségükre siettek. Őket is elkapta az örvény. Három gyermeket megmentettek, míg a többi hat gyermek, valamint két szülő a vízbe fulladt.

Román—olasz—lengyel szövetségről ír

A román külpolitika új iránya fölötti diskusszió egy cseh és egy olasz lap

— Olaszország nemcsak tudott Károly király hazatéréséről, de jóvá is hagyta

PRÁGA, junius 16. (Az Aradi Közlöny tudósítójától.) Feltűngető cikk jelent meg a Poledni Listy című s Benes politikáját ellenző lapban, mely szerint Károly király hazatérése komplikálódhat a középeurópai helyzetre. A lap szerint ezt a visszatérést nemcsak Romániában, de Lengyelországban és Olaszországban is előkészítették s az említett három állam között igen barátságos közeledés történt. Hivatkozik a Berliner Tagblatt közlésére, mely szerint Olaszország nemcsak tudott Károly visszatéréséről, de jóvá is hagyta azt. A fascista sajtó lelkesedve ír a romániai esemé-

gu és elviejelentőségű döntése sok vitás kérdésre adta meg a végleges választ. A város vezetősége ugyanis, minden esetben ragaszkodott az állampolgársághoz és emiatt számos iparengedély iránti kérést utasított el. Száz és száz aradi iparos egzisztenciája érdekeibe vágott éveken keresztül az, hogy a város hibásan értelmezte az iparengedélyek kiadására vonatkozó rendelkezéseket és aki nem tudta igazolni állampolgárságát, azt minden esetben elutasították eziránti kérésével.

moneanu, az ismert szopránénekesnő, G. Jonescu zenekara a Carmen énekkar mindenkor rendelkezésére állanak, amikor szíve a nemzeti dalok után vágyódik.

Hallgassa meg a legközelebbi His Master's Voice bizományosnál a román nemzeti dalokat.

«HIS MASTER'S VOICE»

Mint külföldön mindenütt, úgy Romániában is, a legkiválóbb művészek, zenekarok és énekkarok «His Master's Voice»-nak játszanak

A népdalok különösen hatnak mindenkire. Az ember szereti hallani a zenét, amelyben népe lelke él, a dalokat, amelyeket gyermekkorától óta dudol.

A His Master's Voice román műsora csodálatosan teljes. Foiescu a román Opera művésze, Jean Moscopol, a népszerű „discur”, Olga Solo-



OLGA SOLOMONEANU
a hírnő szoprán-énekesnő
«His Master's Voice»
számára énekel



Az Aradi Közlöny szépségverseny-favoritjai Fessler Róbert fotóművész lencséje előtt

A legtöbb szavazatot elnyert hölgyek utalványt kapnak egy művészi felvételre a Fessler-fotószalonba — Akik a hét végéig elérik a 150 szavazatot, rákerülnek a favoritok fénykép-tablójára, amelyet a Bloch H.-cég kirakatában állítunk ki

A fénykép-galéria hü tükre lesz a verseny mindenkori állásának

ARAD, június 16. A kánikulai hőséggel egyenes arányban emelkedik az érdeklődés az Aradi Közlöny strand-szépségversenye iránt. A strandokon egyébről sem beszélnek, mint az izgalmas verseny esélyeiről és megállapítható, hogy a közhangulat, amelynek az Aradi Közlönyben naponta közölt kimutatás hü kifejezője, valóban Arad legszebb leányait és asszonyait állítja az első csatasorba. A már most spontán megnyilvánuló óriási érdeklődés sejtetni engedi, hogy a strandkirálynői címért és a valóban pazar értékű díjakért folyó küzdelem nagy társadalmi eseménye lesz Aradnak.

Általános feltűnést keltett a Neptun-fürdő fedett vendéglő-teraszán az Aradi Közlöny versenypavillonja, amelynek közepén csinos, fehérre lakkozott urna gyűjti össze a leadott szavazatokat. Már a kora délutáni órákban elkapkodják az Aradi Közlönynek a büffében kapható összes példányait, hogy a lap második oldalán található szavazószelvényt kivágják és azt a gyűjtőurnába dobják. Egy-egy strandszépségnek egyre szaporodó hatalmas tábora van már, propaganda-apostolok agítálnak az érdekében, szorgalmasan és egymással vetélkedve gyűjtik a szavazatokat.

Az Aradi Közlöny strandszépségversenyének mai állása a következő:

Aszlán Baba	230
Vigh Ibolyka	225
Vajda Mancsi	190
Joanovics Györgyi	185
Kornis Margit	181
Barbura Iris	170
Kelemen Irma	147
Scharfstein Mancsi	144
Kluger Duli	142
Bock Hermanné	120
Uglesity Olga	114
Sándor Mancsi	90
Lócs Maca	87
Nádasi Erzsébet	80
Szömörkényi Mária	76
Módos Juliska	75
Halmos Böske	70
Anerkan Lucy	53
Vértes Cella	42

Az Aradi Közlöny, amely szépségversenyét sokáig emlékezetessé akarja tenni, úgy kívánja, mint az általunk nyújtott előnyöket illetőleg, már a beharangozó cikkében ígéretet tett arra, hogy a verseny egyes fázisaiban meglepetésekkel fog szolgálni közönségének. Bizonyára általános örömet kelt majd az a bejelentésünk, hogy a versenyző szépségek fénykép-galériáját a város legforgalmasabb pontján kiállítjuk.

Ezzel az újítással is tájékoztatni kívánjuk a közönséget a verseny mindenkori állásáról. Ezt olyképen érjük el, hogy a szépségversenyben legtöbb szavazatot elnyert hölgyeket díjmentesen lefényképeztetjük és képeiket egy diszes, művészi kivitelű tablón oly módon helyezük el, hogy a három, legtöbb szavazattal bíró versenyző képét megnagyítva a galéria közepére tesszük. Ha a verseny folyamán három másik versenyző törne előtérbe, úgy az ő megnagyított fényképük kerül a tábló díszhelyére. Ilyképen a közönségnek módjában lesz ellenőrizni a verseny mindenkori állását és egyben gyönyörködni a favoritok művészi kivitelű fényképeiben. A fényképeket az aradi Fessler Róbert általánosán ismert fotószalonja készíti és ez garancia arra, hogy valóban elsőrangú képek kerüljenek a táblóra, amelyet a Bloch H. fotócég főterti kirakatában helyezünk el. A felvétel teljesen

díjmentes és ha a fénykép tulajdonosa további kópiákat óhajt belőle, a Fessler fotószalon a legmérsékeltebb áron bocsátja azt az illető rendelkezésére.

A fentebb közölt kimutatásból kitűnik, hogy néhány szavazattal Aszlán Baba ragadta magához a vezetést. Után Vigh Ibolyka és Vajda Mancsi következnek. Ha tehát a hölgyek már a holnapi nap folyamán jelentkeznek Fessler fotóműtermében, úgy a néhány nap múlva kiállított tábló főhelyére az ő megnagyított fényképeik kerül. Felkérjük a ki-

Nem VASS JOZSEF dr., hanem VASS JANOS dr. volt miniszter fia veszi feleségül az aradi HANZU NUSI-t

— Kiderült a névcsere —

ARAD, június 16. Az aradi és budapesti sajtót már napok óta érdekes hír foglalkoztatja. A hír szerint Hanzu Nestor aradi drogista szép, fiatal leányát, Hanzu Nusit Budapesten eljegyezte Vass József magyar népjóléti miniszter nevelt fia — Vass Endre. A hír érdekességét növeli — és egyes lapok ki is hangsúlyozzák azt a pikantiát — hogy Vass József, mint ismeretes, egyházi személy. A budapesti „8 Órai Ujság” nyomán az Aradi Közlönyben is megjelent az a cáfolat, amely szerint Vass József dr. miniszternek egyáltalán nincs is nevelt fia és így nem is jegyezhetett el senkit. Az Aradi Közlöny munkatársa, hogy az ellentétes hírekből az igazságot kihámozza, a legilletékesebb helyre, Hanzu Nestorhoz fordult, aki a következőkben világította meg a valóságot.

— A lapokban elterjedt hírek fantasztikus kitalálások. Valószínű, hogy egy névcsere ejtette tévedésbe azt a lelkiismeretlen ujságíró, aki a hírt a köztudatba dobta. Vass József miniszter már kijelentette, hogy neki nincs nevelt fia és én nem mondhatok mást: leányom vőlegénye, Vass Endre ur

Impozáns részvét mellett temették el Pick Ernőt

Tegnap délután hat órakor impozáns részvét mellett temették el Pick Ernő köztiszteletben álló aradi nagykereskedőt a Szabadság-tér 2. számú gyászházából. Már jóval a temetési szertartás előtt szorongásig megtelt a gyászház udvara az elhunyt ismerőseivel, jóbarátaival, akik eljöttek örök búcsút venni a nemeslelkű embertől. Hat óra előtt néhány perccel érkezett meg a helyszínre az aradi neolog izr. hitközség képviselőjében dr. Schütz Henrik elnök. Deutsch Andor elnökhelyettes és iltói Adler Andor képviselőtestületi tag. Weisz Sándor főkantort megható imája után dr. Vágvolgyi Lajos főrabbi magasszárnyalásu beszédet tartott.

Pick Ernő közéleti munkásságát méltatta a főrabbi. Pick Ernőt, a nemes embert a jótékony-ság terén kifejtett ügybuzgóságát ecsetelte szív-bemarkoló szavakkal. Utána a templomi énekgyászadalokat énekelte. A lelkiileg megviselt özvegy súlyos beteg állapotban háziorvosa, dr. Koppich Jakab kíséretében vett részt a temetési szertartáson. A népes temetési menet élén koszorúkos haladt, amely telve volt az elhunyt nagykereskedő előkelő rokonságának, jóbarátainak és ismerősei-

mutatás első hat helyén szereplőket, névszerint: Aszlán Baba, Vigh Ibolyka, Vajda Mancsi, Joanovics Györgyi, Kornis Margit, Barbura Iris urileányokat hogy már holnap, kedden délelőtt táradjanak el az Aradi Közlöny kiadóhivatalába, ahol a Fessler fotószalonban készítő felvétel részleteiről tájékozódási kapnak.

Egyelőre ezt a hat fényképet készítettük el, de módot akarunk nyújtani a többi versenyzőknek is arra, hogy a galériára rákerüljenek, ezért tehát mindazok, akik e hét folyamán, vasárnapig elérik a 150 szavazatot, utalványt kapnak egy fényképfelvételre, amellyel aztán a Bloch H. cég kirakatában kiállításra kerül.

Az Aradi Közlöny áldozatkész agilitással vette kezébe a strandszépségverseny megrendezését és számítva olvasótáborunknak irányunkban mindig megnyilvánuló szeretetére, bizonyosra vesszük, hogy a mi strandszépségversenyünk messze kimagasló eseménye lesz a nyári Arad társadalmi életének.

csakugyan nem Vass József, hanem igenis Vass János dr. volt miniszter fia. Vass János dr. a Berinkey-kormány közéleti minisztere volt és jelenleg egy előkelő magyar bank elnökgazdája. Fia, Vass Endre ugyanennek a banknak egyik cégvezetője.

— A leányom — folytatta Hanzu Nestor — két évvel ezelőtt Budapesten volt és egy katolikus bálon ismerkedett meg Vass Endrével, aki nyomban beleszeretett. Néhány nap múlva az illendő keretek között meg is kérte a kezét, de mi — noha a házasság ellen semmi kifogásunk sem volt — a leányom fiatal-ságára hivatkozva, elhalasztottuk a végleges választ. Most a leányom ismét budapesti rokonainál tartózkodott, és ismét találkozott Vass Endrével, aki most megismételte a leánykérést és persze boldogan adtuk beleegyezésünket a házassághoz, amely rövidesen meg is fog történni.

Ennyi az igazság. Vass Endre tehát nem Vass József dr. jelenlegi, hanem Vass János dr. volt magyar miniszter fia. A szép aradi leány így is irigylésre méltó „parthlet csinál”. Vannak is sokan, akik irigylők, de még többen, akik örvendeznek közeli boldogságán.

nek utolsó virágos üdvözlétével, Arad kereskedőtársadalmi felekezetre való tekintet nélkül nagy számban jelent meg a temetésen, ahol az aradi neolog izr. nőegylet özv. Grosz Józsefné elnök, dr. Koppich Jakabné, Münz Mártonné és Schwartz Hermanné nőegyleti tagok utján képviseltette magát.

Pick Ernő hamvait az izraelita temetőben a hitközség által adományozott diszszirhelyen helyezték örök nyugalomra.

Elfogták a K. Z. A. tagjait

BUDAPEST, június 16. A rendőrség egy mátyásfüdli vendéglőben ma rajtaütött egy borozgató zsebmetszőtársaságon, amelynek tagjait letartóztatták. A letartóztatásnak igen érdekes előzményei vannak. A zsebmetszők, akik főképpen a villamosokon operáltak, nemrégiben „Kispesti Zsebmetszők Asztaltársasága” címen klubot alapítottak, alapszabályokat készítettek és a mátyásfüdli vendéglőben hetenként kétszer rendszeres összejöveteleket tartottak. Vakmerőségük annyira ment, hogy az asztalra monogrammos táblát tettek ki: K. Z. A. felirással. Ez okozta vesztüket, mert egy detektív figyelmes lett a táblára és hamarosan kinyomozta értelmét.

Vakmerő rablási kísérlet Kolozsvárott az aradi Textilipar egyik tisztviselője ellen

10.000 lejt akart elrabolni Kiss Böske től egy fiatalember — Izgalmas tusa a rabló és Kiss Böske között — Elmenekült a rabló, de a pénz megkerült.

KOLOZSVÁR, június 16. Ma délelőtt izgalmas rablási kísérlet történt a kolozsvári Erdélyi Bankban. Kiss Böske, az aradi Textilipari Rt. kolozsvári fiókjának tisztviselője, egy kézításkában nagyobb pénzösszeget vitt a bankba. A szükséges formások elintézése után, a pénztár elé állt és várta, míg reá kerül a sor. Mellette egy jól öltözött fiatalember várakozott, aki egy észrevétlen pillanatban kinyitotta a leány kezében tartott táskát és egy tízezer lejes köteget kihuzott belőle. Közben a

bankjegyeket átkötő szallag elszakadt és Kiss Böske észrevette a lopási kísérletet, megragadta a fiatalember kezét. Néhány pillanatig izgalmas tusa keletkezett a leány és a fiatalember között, míg végre a tolvaj kiszabadította kezét és a kijárat felé rohant. A szárnyas ajtónál azonban akadályba ütközött és a pénzköteget eldobta magától, hogy könnyebben menekülhessen. A pénz megkerült, a fiatalembernek azonban sikerült elmenekülnie. A nyomozás megindult és Kiss Böske bátor magatartását megdicsérték a rendőrségen.

A TIMES Bethlen István vaskézzel tart rendet

IRJA:

— BETHLEN LONDONBAN —

LONDON, június 16. Bethlen István gróf Magyarország miniszterelnöke ma Zichy Rubidó gróf londoni magyar követ társaságában látogatást tett Henderson angol külügy-miniszternél. Ezután Chamberlaint kereste fel a miniszterelnök, majd részt vett a tiszteletére rendezett löncsőn. A délelőtti órákban még az angol közélet vezetőit fogadta, majd Baldwin volt miniszterelnökkel és a konzervatív párt több vezérével folytatott tárgyalásokat. Este ebéd volt a követségen, amelyet estély követett. Ezen Heléna, Viktória és Mária Luiza királyi hercegnők, valamint az angol arisztokrácia vezetői és a diplomaták megjelentek.

A Times vezércikkben foglalkozik a magyar miniszterelnök látogatásával, amelyet szimpatikus beállítással ad. A lap szerint Bethlen tekintélyét megerősítette az a körülmény, hogy az elhunyt IV. Károly visszatéré-

si kísérleteivel szemben szilárdságot mutatott. Bethlen gróf az egyetlen Európában, — írja a lap — aki tíz év óta vaskézzel tartja rendben az országát, anélkül, hogy diktátor lenne. A Daily Mail szerint az angolok rokonszenveznek Magyarországgal. A lap rámutat arra, hogy a békekötés idején bizonyos ígéreteket tettek Magyarországnak, amely ezért fogadta el a rá nézve súlyos feltételeket. Az ígérek még nem teljesültek és Magyarország reménykedve vár és igazságot kér. A Financial News szerint a látogatás a kölcsönegyezménnyel áll összefüggésben.

A párisi jelentések szerint a francia lapok szintén behatóan foglalkoznak Bethlen gróf londoni utjával. A lapok szerint a magyar miniszterelnök azért utazott Londonba, hogy megköszönje az angol kormányknak azt a támogatást, amelyet a jóvátételi tárgyalások alkalmával a magyar delegációnak nyújtott.

minden esztendőben, az idén is ellátogat Erdélybe. A kitűnő társulat június 20-án kezd megvendégszereplését Temesváron és július 2-ától Aradon játszik. A Salamon-társulat tagjai között Rajna Alice, a legszebb és legjobb magyar komika is Erdélybe jön.

* A Central-mozgó mellett épülőfélben lévő nyári mozi július elsején megkezdte előadásait. A Marosparton lévő nyári mozi pedig még e héten nyitja meg kapuit.

* Budapesti színházak jövő heti műsora. Vigszínház: Egész héten minden este: Az ugynevezett szerelem. Városi Színház, Kedd, csütörtök, szombat: A vig özvegy. Szerda Parasztecsület; Bajazzók. Péntek: Carmen. Vasárnap: Lehullott a rezgő nyárfa. Belvárosi Színház. Egész héten minden este: Fruska. — Budapesti Színház. Egész héten minden este: Az első tavasz. Vasárnap délután: Az iglói diákok. — Nyári Operett-színház. Egész héten minden este és vasárnap délután: Lila test, sárga sapka. — Royal Orfeum. Egész héten minden este: Te boldog Budapest! (Komikusok nagy énekes és táncos kabarérevüje). — Omnia-kabaré. Egész héten minden este és vasárnap délután: Dámák a faluban; The Melody Four... stb. — Clarus Kert-kabaré. Egész héten minden este és vasárnap délután: Mit járkálsz meztelenül, stb.

- A „Nyugat“ június 16-iki számát Marjalaki Kiss Lajosnak „Uj uton a magyar őshaza felé“ című tanulmánya vezeti be. A szám egyéb tartalmából kiemeljük Schöpflin Aladár cikkét Szendrey Juliáról és Nagy Endre cikkét Gárdonyi Géza tragédiájáról. A szépirodalmi részben Beczassy Judit nagyobb elbeszélését (A bécsi asszony) és Köves Tibor novelláját, Alaszka Ambrus Erdélyi József, Fekete Lajos, Gellért Oszkár és Sárközi György verseit és Möriz Zsigmond regényfolytatását találjuk. A gazdag figyelő szívatokból megemlítjük Babits Mihály cikkét az amerikai líráról. A szám külön díszes Iványi Grünwald Béla két rajza, amelyet műmellékleten ad a folyóirat. A szám ára 60 lejt. Negyedévi előfizetés 300 lejt. Főbizományos: Pallas Könyv- és Lapterjesztő Vállalat, Cluj, Strada J. Ra-tiu A.

A reviziós bizottság nem illetékes az aradi ipartestületi felelősség ügyében

ARAD, június 16. Érdekes határozatot hozott a temesvári kormányzóság mellett működő reviziós bizottság az aradi Ipartestületnek a múlt hónap folyamán lezajlott közgyűlése ügyében. Mint az Aradi Közlöny annakidején megírta, Zabb István mefeleltette a közgyűlés határozatát a kormányzóság-hoz. A felelősségben Zabb István kifogásolja, hogy a közgyűlés körülbelül 100.000 lejt szavazott meg a kolozsvári Ipartestület Szövetségének tagdíj címen és 50.000 lejt az Erdélyi Ipar című lap szubvenciója címen 1928-ra és 1929-re. Az Iparostanonc-Otthon részére 25.000 lejt szubvenciót szavaztak meg, azonban ennek kiutalását az elsőfokú iparhatóság nem engedélyezte. Az utóbbi tény ellen Reinhardt Gyula elnök a munkaügyi minisztériumhoz felelősséget.

A temesvári reviziós bizottság, amely Hermann dr. tanácselnök vezetése alatt tárgyalta Zabb István felelősségét, kimondotta, hogy

a reviziós bizottság nem tartja magát illetékesnek arra, hogy az ügyben döntsön.

A döntésben megállapítják ugyanis, hogy az ilyen ügyek nem tartoznak a reviziós bizottságok hatáskörébe, amelyet az új közigazgatási törvény szabályozott.

Az aradi mozik mai műsora

CENTRAL MOZGÓ 5, 7 és negyed 10 órai kezdettel. „CIGÁNYBOSSZU“ Dolores del Rioval a főszerepben. Premier!

SELECT MOZGÓ: Ma utoljára: MÁRIA KIRÁLYNÉ és ILEANA HERCEGNŐ egyiptomi utazása. Kulturfilm.

ELITE MOZGÓ. Új műsor. Repriz. A SIVATAG ARVÁJA. Exotikus filmdráma. Főszerepekben: Bánky Vilma és Ronald Colman

GRÁDIŠTE MOZGÓ. Új műsor. Conrad Veidt-tal a főszerepben. Dr. GIFT (A varázsló.)

Premier!

Premier!

Dolores del Rio: Cigánybosszu

ma a Central mozgóban

SZÍNHÁZ IRODALOM MŰVÉSZET

Chilevitz Rózsi

tanítványainak évzáró ünnepe

Montessori a világhírű olasz pedagógus rendszere lassan meghódítja az egész művelt világot. Montessori rendszerének az az elve, hogy a gyermekben rejlő őserőt a cselekvési vágyat, nem gátolni, hanem szabályozni kell.

Aradon már második esztendeje működik Chilevitz Rózsi ismert urileány vezetése alatt egy ilyen módszerű intézmény, amelynek nagyszerű eredményéről tettek tanúságot 3—6 éves csöppnyi gyermekek vasárnap délután a Központiszálloda előkelő közönséggel megtelt dísztermében.

A programra mottóként rányomatva: a gyermek maga választja meg munkáját, maga ellenőrzi és javítja hibáit, hogy önállóan gondolkodjon és maga élje ki életét. Tolsztoj, a nagy orosz zseni volt az első, aki így tanított és ma már Páris, Bécs és Berlin gyermekkertjeiben is így tanítják az életre az apró gyermekeket, akik valóság-gal átélnek a tanítást.

Két év után tegnap kerültek először a nyilvánosság elé Chilevitz Rózsi növendékei és bebizonyították, hogy nem elkényeztetett, szegénylős gyermekek, hanem mosolygó, bátor emberpalán-

ták, akikből természetesen gondolkodó, energikus és egészséges embertípus fog nevelkedni.

A kis emberkék mindegyike nagy felkészültségről tett tanúságot, úgy, hogy minden egyes szereplőt meg kell dicsérnünk.

Boniac Stella és Cantemir Ristentia (Alt-Wien), Haas Laci és Mancsi, Marian Aurel, Rónai Zsuzsi (rokokkó), Leichtmann Évi és Kornai Anny (tiroli), Weitzen Lica és Éva (török), Viorica és Pipi Medean (spanyol), Molnár Lali, Steiner Ferkó, Szalinszky Ervin, Steiner Inci, Maresch Béla, Halász Laci (bohócok), Engel Lili és Ági, Lucy Miscuta (békák), Löbl Elza, Rogger Titi és Babi (pólyásbaba), Davidovics Pötti (törpe), Weiszberger Gabi, Löwinger Pista, Soltész Baba, Mya Tiucra (piaci árusok), Hoffmann Peti, Molnár Lali (mester), Engel Éva (tél), Steiner Feri, Maresch Béla, Rogger Titi és Babi (földmivések), Weitzen Lica (perces), Viorica Guy, Rónai Zsuzsa (seprősök), Haas Laci, Maresch Béla, Davidovics Pötti (fagyaltosok), Rosenberg Pista, Pogány Laci és Évi (piaci árusok), Davidovics Pötti, Marian Raba (ólmakatonák), Luci Miscutia, Maresch Béla (Heinrich und Liese), Pogány Laci, Haas Laci (fagyaltosok), Rosenberger Pista, Marian Aurel (köszörűsök), Leichtmann Évi (csirkeárus), Pogány Évi (perces), Engel Ági és Lili (játékárusok), Rónai Zsuzsi és Weitzen Évi (pillangók), Haas Mancsi és Laci (hollandok), Weitzen Lica, Davidovics Pötti (Tschöl mama és papa), Cantemir Ristentia (vadász), Bosniac Stella (Rotkäpchen) mind részesei voltak a sikernek. A zongoránál pedig R. Karpelesz Mancsi aratott megérdemelt sikert.

A lelkes közönség és a hálás szülők őszinte tapsal honorálták Chilevitz Rózsi és tanítványainak munkáját.

(F. J.)

* Salamon Béla turnézní fog Erdélyben. Budapestről jelentik: Salamon Béla és társulata, mint

Leány-pensio és továbbképzés.

Nyelvek, zene- és főziskola

Carola v. Kastaly,

Wien, VIII., Langgasse 65.

Leányüdülő-otthon, nyelvoktatás, sport.

Unterachban az Otterseen, Salzammergut

A legjobb referenciákkal, kérjen prospektust

HIREK

Iovanovici tábornok elbucsuzott Arad társadalmától

ARAD, június 16. Tegnap este impozáns bankett keretében bucsuzott el Aradváros társadalmától Iovanovici Anton tábornok az aradi helyőrség parancsnoka. Felekezetre és nemzetiségre való tekintet nélkül, az egész város társadalmá szomorúan mondott búcsút Iovanovici tábornoknak, aki aradi tartózkodása idején, úgy hivatalos formák között, mint magán életében az a szimpatikus, megértő ember volt, aki mindenkor a megelőzhetőbb intézte el a hozzá forduló ügyesbajos dolgát.

Több mint kétszázán bucsuztatták Iovanovici tábornokot a Fehér Kereszt-éttermében. Iovanovici tábornok érkezését úgy a megjelent katonák, mint a polgárok dörgő hurrával fogadták. Az ünnepelt az asztalfőn foglalt helyet. A tábornok mellett sorrendszerűen következtek az aradi katonai és polgári hatóságok képviselői: dr. Marsieu Justin prefektus, dr. Lázár Ágoston, Balacescu és Viisoreanu tábornokok, Pacateanu főesperes, Hargót György törvényszéki főelnök, dr. Moga Romulus rendőrkesztör, Caba Gyula pénzügyigazgató, Crisan Ascaniu főgimnáziumi igazgató, Dirlea tanfelügyelő, Popa Constantin kultúratanácsnok, Orezeanu és Popescu törvényszéki elnökök és Pacuraru Brutus iparkamarai főtákar.

A Fehér Kereszt-étterme ez alkalomból izléseesen volt feldiszitve. Az ünnepelt felett Károly király ötletesen dekorált fényképe díszelgett. A teremben hangosanbeszélők közvetítették a legújabb bucaresti-i híreket. A bankett a kora reggeli órákig tartott és a legkitünőbb hangulatban folyt le.

— **Időprognózis.** Fokozatos lehűlés várható északkeleti szelekkel, helyenként zivatarokkal.

— **Az aradi unitáriusok ünnepi istentisztelete.** Az aradi unitárius egyház tegnap délelőtt fél 12 órakor ünnept istentiszteletet tartott abból az alkalomból, hogy II. Károly király hazatért az országba. Az istentiszteleten dr. Úrmössy Károly kolozsvári esperes ünnepi szentbeszédet, majd megható imát mondott a király életéért.

— **Elfoglalta hivatalát az új helyőrségi parancsnok.** Balacescu Miklós tábornok, az aradi helyőrség parancsnoka a mai napon elfoglalta hivatalát. Mint ismeretes, Balacescu Miklós tábornokot a hadügyminiszter még május tizedikén nevezte ki Aradra. A tábornok eddig Bucurestiben teljesített szolgálatot, ahol az összes romániai tisztiiskolák vezérfelügyelője volt. Balacescu tábornokot általános rokonszenv vette körül és társasága a legnagyobb sajnálkozással vette tudomásul elhelyezését Bucurestiből. Balacescu tábornok Aradon is minden bizonnyal a legnagyobb szimpátiának fog örvendeni.

— **Június 20-ig lehet benyújtani a tartózkodási iránti kérelmeket.** Az aradi munkaügyi felügyelőség a félreértések elkerülése végett közli az érdekeltekkel, hogy az idegen állampolgárok tartózkodásának meghosszabbítását kérelmező kérvényeket június 20-ig feltétlenül nyújtsák be a kvesturánál, mert a felügyelőség huszadikán már megkezdte az idegenek kérvényének elbírálását. Az ellenőrző bizottság minden valószerűség szerint a munkaügyi felügyelőből, annak titkárából és az állambiztonsági hivatal vezetőjéből fog állni.

— **Eljegyzés.** Sámuel Irénke és Burián István (Incu) jegyesek.

ELADÓ egy díszkiadású nagy DORÉ BIBLIA

Cím az Aradi Közlöny kiadóhiva alában. 2492

Anyák, akarjátok, hogy gyermekeitek egészségesek, erősek, vidámak legyenek? Adlatok nekik a reggeli és uzsonnatéjhez 2-3 kávéskanál OVOMALTINE erősítő tápszert.



Gyönyörűség saját holmiját LUXAL mosni mert ezáltal gyönyörű eredményt ér el. A finom kelmék újra vizsgálják eredeti formájukat és színüket. A LUX fehér habja feloldja és gyorsan eltávolít mindenféle szennyet és pecsétet a finom kelméből.

LUX

EVERETT
BROTHERS
LIMYED
PORT
ENGLAND



— **Törvény öröklött meg Presan és Averescu marsalli kinevezését.** Bucurestiből jelentik: Presan és Averescu tábornokok marsallá való kinevezését törvényekkel fogják megörökíteni. A parlament erre az alkalomra diszülést tart, amikor szentesítik Románia két első marsalljának kinevezését.

— **Doktoravatás.** Folyó hó 14-én avatták Szegeden, a Ferenc József tudományegyetemen summa cum laude az orvosudományok doktorává Fränkel Laura aradi urileányt, Fränkel Alfréd mérnök leányát. A kivételes tehetségű fiatal orvosnő tanulmányainak további fejlesztése érdekében legközelebb külföldi gyakorlatra megy.

— **Leitötte a végrehajtót.** Dr. Herb vizsgálóbíró ma előzetes letartóztatásba helyezte Grozescu Ioan 66 éves drauti lakost, aki Timora Gligor adóvégrehatót hivatali kötelességének teljesítése közben a keze ügyébe eső bottal úgy fejbévágta, hogy azt súlyos sérülésekkel szállították a kórházba. A csendőrség Grozescut nyomban letartóztatta. Az idős gazdálkodó azzal védekezett, hogy kétségbeesésében követte el tettét.

— **A Maros ezévi első áldozata.** Vasárnap délután Iván György 16 éves inasgyerek barátainak társaságában fürödni ment a szabad Marosba. Iván György fürdés közben hirtelen felkiáltott és eltűnt a Maros habjaiban. Barátai azonnal segítségére siettek, de nem tudták megtalálni, mert pillanatok alatt elmerült a Maros habjai között, úgy, hogy többé fel sem került a víz színére.

— **Sikkasztott egy csehszlovák törvényszéki főigazgató.** Rimaszombatról jelentik: Nyehoda Ottokár a háború előtt gróf Tisza István vadászinas és fegyverhordozója volt, majd az összeomlás után a rimaszombati törvényszék elnöki hivatalának igazgatója lett. A napokban az igazgató nyomtalanul eltűnt Rimaszombatról. Mára megállapítást nyert, hogy Nyehoda jelentékeny összegeket sikkasztott.

— **Okos ember mindig vigyáz,** hogy csak igazi „Dorco” cipőt vegyen és ügyel a védjegyre!

— **Utikönyvek nagy választéka** Kerpelmél.

Fürdőcipők, fürdősapkák, gummi övek

és mindenféle úrújdonság cikkek
a legújabb divat szerint megérkeztek,
nagy választékban és olcsó árban kaphatók

„CITY” Parfümeria
E. Zeiner, Arad, Bul. Reg. Maria 26

— **Pataki Veronika** Németországba utazott három hónapos tanulmányútra. Münchenben részt vesz a III. német tánckongresszuson és a kapcsolatos művészi táncbemutatókon. Impresszióiról tudósításai a „Magyar Hírlap”-ban jelennek meg. Münchenben a legnagyobb német táncművésznőnél, magánál Mary Wiegmannnál tanul, azután Bayreuthban Laban professzornál, aki a világhírű Wagner ünnepi játékok táncait rendez. Szeptemberben folytatni fogja útját és a legmagasabb fokig rendszeresen továbbképző, igazi nyugati kulturát jelentő munkáját.

— **Mükedvelői előadás Ujaradon.** Nagyszerű mükedvelői előadást rendezett tegnap Ujaradon a Vörös Kereszt Egyesület. Délután négy órakor katonazene volt a Tündérkertben, majd a Titanic sportegyesület szórakoztatta tornamutatványával a közönséget. Este az ujaradi mükedvelőgárda „Az esernyő” című vígjátékot mutatta be. A darab szereplői: Topits Magda, Becher Mancsi és Klug Médli hatalmas sikert arattak. Utána a „Ringspiel” című vígjáték került bemutatásra, amelyben Buschi György, Weisz Gusztáv, Buschi Emil, Gaál László és Kunz Ede debütáltak. A szép számban egybegyűlt közönség hatalmas ünneplésben részesítette az előadás összes szereplőit. Az előadás után táncmulatság volt és az egybegyűlték a kora hajnali órákig maradtak együtt a legjobban hangulatban.

— **Az aradi rendőrkesztura figyelmeztetése.** Az aradi rendőrkesztura ezúton figyelmezteti a háztartási alkalmazottak munkaadóit, hogy az alkalmazottakat éjjeli kimaradásánál lássák el őket kellő igazolvánnyal, különben a rendőrség őrizetébe kerülnek, a mennyiben tíz óra után az uccán tartózkodnak.

— **Leendő anyáknak** kellő figyelmet kell fordítani arra, hogy bélműködésük rendben legyen, ez pedig a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által érhető el. Nőorvosi klinikák vezetői egybehangzóan dicsérik a valódi Ferenc József vizet, mert könnyen bevehető és rendkívül enyhe hatása gyorsan és minden kellemetlenség nélkül jelentkezik. A Ferenc József keserűvíz gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— **Magyarországon havonta egyszer bárki feláron utazhat Budapestre.** Budapestről jelentik: A kereskedelemügyi miniszter a belvárosi forgalom előmozdítása érdekében ma elrendelte, hogy az ország területén bárkinél egyszer havonta féláru vasúti egyet kell adni a Budapestre való utazásra.

— **Czinóber pénzt kér a Leszámitoló-Banktól.** Budapestről jelentik: Czinóber József, akinek nevét a Magyar Leszámitoló- és Pénzváltó-Banknál elkövetett rablás tette ismeretessé s akit az eset következtében a bank nyomban elbocsátott állásából, most levelet írt az igazgatóságnak. Levelében arra kéri a bankot, ne hagyja tönkremenni egykori tisztviselőjét s legalább annyi pénzt adjon neki, hogy vidéken állást vállalhasson.

— **Személyvonat és autobusz karambolja.** Craiovából jelentik: A Bucurestiből érkező személyvonat Craiova mellett elütött egy autobuszot, amelynek utasai közül egy meghalt, kettő halálosan és többen súlyosan megsebesültek. A vizsgálat megindult.

OPEL-autók

vám és fuvardíj felszámitása nélkül beszerzési áron alul kaphatók

Kálmán A.
műszaki irodájában.

Bethlen a kisebbségi kérdésről tárgyalt Hendersonnal

LONDON, junius 16. Bethlen István gróf, Magyarország miniszterelnöke ma beható megbeszélést folytatott Henderson angol külügyminiszterrel a kisebbségi kérdésről. Rámutatott annak nagy jelentőségére és annak fontosságára, hogy ez a probléma kielégítő megoldást nyerjen. A miniszterelnök leszögezte, hogy csak így óvható meg kellőképpen Közép-európa békéje, mert eme kérdés rendezése nélkül napirenden lesznek Közép Európában a politikai zavarok.

Lemondott az osztrák kereskedelmi miniszter

BÉCS, junius 16. Hainisch volt szövetségi elnök, a jelenlegi kormány kereskedelemügyi minisztere lemondott. Lemondása az osztrák-magyar kereskedelmi szerződés függelékének szombati aláírásával áll összefüggésben. A volt szövetségi elnök visszavonul a politikától.

Barabás Béla dr. hűségnyilatkozatot tett II. Károly királynak

A Magyar Párt magyarpécskai gyűlése. Vasárnap délután Magyarpécskán gyűlést rendezett a Magyar Párt, melyen a központ részéről megjelentek dr. Barabás Béla elnök, dr. Parecz Béla képviselő, Bérczy Lajos főtitkár és Boros Károly titkár, valamint Zöldi Ernő és Jantó Béla kerületi titkárok. A nagyszámú közönség meleg óvációban részesítette az ősz elnököt és a képviselőt. A gyűlést dr. Lelik István tagozati elnök nyitotta meg.

Az első szónok dr. Barabás Béla volt, ki a multból és a jelenről emlékezik először meg és foglalkozik a közelmúltban lefolyt eseményekkel, amikor a nemzetgyűlés Károly volt trónörökösét II. Károly néven királlyá proklamálta.

Az eljárást törvényesnek és az országot válsággal fenyegető helyzetben egyedüli helyes megoldásnak és egy helytelen cselekedet jóvátételének mondta és a király személyével szemben Aradmegye és Aradváros magyarsága nevében hűségnyilatkozatot tesz és mindenben osztja a parlamenti felszólalás során az országos elnök, dr. gróf Bethlen György elmondott nyilatkozatát.

A kisebbségi sors változására nézve reményének ad kifejezést, mert erre garanciának látja a királynak még trónörökös korában mondott nyilatkozatát.

Utána dr. Parecz Béla beszélt, aki elősorban a magyarságot ért sérelmekről emlékezik meg s ennek során példákkal mutatja ki, hogy sok tekintetben a magyarokat még ma is másodrendű állampolgárokként kezelik. Átér a gazdasági helyzet mai válságos állapotára, melyet világproblémának nevez s a hiba e kérdésnél abban rejlik, hogy amíg más országokban ennek az állapotnak az enyhítésére mégis történik valami, addig nálunk e kérdésről a hivatottak részéről nem törődik senki.

Utána Karácsonyi Géza ügyvezető elnök olvassa fel az évi jelentést, majd felszólalt Bérczy Lajos és ezután dr. Lelik István az ülést berekesztette.

A gyűlés után este 9 órakor a pécskai műkedvelők közreműködése mellett műkedvelői előadás volt, amelynek kezdetén az amerikai viszonyokról tartott előadást dr. Barabás Béla, a párt elnöke. Majd színre került Csathó Kálmár 3 felvonásos „Házasságok az égben kötötnek” című vígjátéka, melyen a szereplők Mang Méri Schuch Anna, Lipták Mariska, Weismüller Teri, Dónáth Manci, Koncz György, Móra István, ifj. Harsányi Márton, Gyüdi István és Kiss Józsefné kivétel nélkül kitüntek. Az előadás után körmagyar tánc volt, melyet a következő párok lejtettek: Tóth József—Mester Böske, Kiss Sándor—Tóth Katuska, Balázs András—Borsos Rózsi-ka, Tóth Lajos—Bed Katuska. Befejezésül dr. Parecz Béla képviselő buzdította a műkedvelőket további ilyen előadások tartására. Az előadás és a multság megrendezése Karácsonyi Géza és Harsányi Márton fáradhatatlan munkásságának az érdeme.

Maniu a kisebbségi kérdés és az állampolgárság törvényes rendezését igéri

— Maniu külpolitikai expozéja — „Szó sem lehet határkiigazításról” —

BUCURESTI, junius 16. Maniu Gyula miniszterelnök tegnap délelőtt érdekes és nagyfontosságú nyilatkozatot tett a külföldi sajtó képviselői előtt. A miniszterelnök elősorban kijelentette, hogy Románia bel- és külpolitikájában semmiféle változást nem idézett elő Károly király visszatérése az országba. A magyarországi kapcsolatokról elmondta, hogy magáévá teszi a király álláspontját. Romániát és Magyarországot szoros gazdasági érdekek fűzik össze és a többi külföldi államokkal megkötenlő kereskedelmi szerződések csak javítani fognak a mai helyzeten. Rothemere lord reviziós törekvéseiről Maniu kijelentette:

— Hivatkozom a király esküjére, amely szerint meg fogja őrizni az ország területének sértetlenségét. A magam részéről ugyanazt mondhatom, hogy szó sem lehet semmilyen határkiigazításról. A nemzetközi szerződések garantálják a jelenlegi határokat, ezért ebben a kérdésben nincs helye a vitának.

A jegyzők és az érettségi bizonyítvány

ARAD, junius 16. Az új közigazgatási törvény előírja, hogy a községi jegyzőknek középiskolai végzettséggel, illetve érettségivel kell rendelkezniük. Megengedi azonban, hogy indokolt esetekben a kormányzóságok felmentést adhatnak az érettségi bizonyítvány bemutatása alól. Most tömegesen érkeznek be az aradmegyei jegyzők kérvényei a temesvári kormányzósághoz, a felmentést kérve s a kormányzóság minden olyan esetben, amikor beigazolást nyert, hogy az illető jegyző lelkiismeretesen végzi munkáját, megadja a felmentést.

Eddig felmentést kértek: Igresanu Demeter buteni községi titkár, Bosneac Todor aradi megyei tisztviselő, Batrana Viktor borosjenői aljegyző, Perian Valer gyoroki községi titkár, Macil Miklós turnui aljegyző, Buda Simon gal-sal aljegyző és Haiduc Péter aradi megyei tisztviselő. Miután a kérvényezők kivétel nélkül elvégezték az aradi jegyzőiskolát, a felmentvényt a kormányzó megadta és így az illető tisztviselők továbbra is megmaradhatnak állásukban.

Izgalmas betörőhajsza Berlinben

BERLIN, junius 16. Izgalmas detektívregénybe illő betörőhajsza folyt le ma délután a Tempelhof közelében. Két betörő megtámadott egy fiatal leányt egy bérlház földszintjén. A leány az ablakon keresztül az udvarra ugrott. A betörők elmenekültek, mire a leány kiáltására figyelmessé lett járőrelők üldözöbe vették őket. Az egyiket sikerült elfogni és átadni a rendőröknek. Miközben az elfogott betörőt az őrszobára szállították, hirtelen egy autó állott meg a rendőrök előtt és abból az elmenekült betörő ugrott ki, revolverrel kezében. Több lövést adott le, mire a rendőrök elengedték foglyukat, aki az autóból ugrott és elmenekült társával együtt.

A Heimwehr Vaugoin osztrák hadügyminisztert lemondásra kényszeríti

Insbuckből jelentik: Papst ezredesnek, a Heimwehr katonai parancsnokának ismeretes kiutasítása miatt a tiroli Heimwehr hatalmas agitációba kezdett. A szervezet fenyegető magatartást tanúsít és az országot elárasztja plakátokkal, amelyekben tiltakozik a kiutasítás ellen. A tartományi kormányzó a közhangulat miatt lépéseket tett a szövetségi kancellárnál, hogy a kiutasítási végzést vonja vissza. Az egyik tartományi képviselő ecélből Bécsbe utazott.

A bécsi jelentések szerint a Heimwehr vezetősége ülést tartott, amelyen elhatározta, hogy a szervezet központját a szociálista Bécsből Stájerországba helyezi át, ahol a Heimwehr korlátlan ur. Hír szerint Vaugoin

A Habsburgok visszatéréséről Magyarországra ezeket mondotta Maniu Gyula:

— A kormány álláspontja ebben a kérdésben kategorikus. Ragaszkodunk a békeszerződésekhez, amelyek világosan kimondják, hogy a Habsburgok többé vissza nem térhetnek Magyarországra trónjára.

Elmondotta továbbá, hogy hamarosan napirendre kerül a kisebbségi kérdés rendezése, amely a kisebbségek nyelvhasználatáról is intézkedni fog. Az állampolgársági törvény revíziója is a parlament elé kerül és megszünteti azokat a nehézségeket, amelyek eddig az állampolgárság megszerzése elé hátráltak.

Az alminiszterek kinevezése

BUCURESTI, junius 16. A mai napon nyilvánosságra hozták a kinevezett alminiszterek névsorát. A minisztertanács határozata értelmében miniszterelnöki államtitkár lett Gafencu, belügyi Anghelescu és Pompiliu Ioanitescu, földművelésügyi Potarca, közlekedésügyi dr. Crisan, egészségügyi Moldovan Juliu és közoktatásügyi Andrei Petre.

Özv. Schulhof Károlyné halála

ARAD, junius 16. Tegnap délután tragikus körülmények között hunyt el Aradon özv. Schulhof Károlyné. A jótékonyaságáról köztudott aradi uriaszony családja körében meglehetősen vidám hangulatban töltötte el a délutánt. Hat óra tájban heves rosszulétről panaszkodott környezetének. Hirtelen eszméletlenül fordult le székéről és mielőtt visszanyerte volna eszméletét, nemes szíve megszünt dobogni. Özv. Schulhof Károlyné Arad jótékonyaságában hosszú évtizedeken keresztül multhatatlan érdemeket szerzett. Mindenütt ott volt, ahol a nélkülözés, a kétségbeesés ütött tanyát. Nemcsak szavakkal, de tettekkel is beigazolta, hogy az emberi szenvedések enyhítésének hivatott apostolnője. Az aradi Izs. jótékony egyesületekben döntő fontosságú szava volt és ezért Aradváros társadalmában általánosan ismert és nagyrabecsült személyiség volt özv. Schulhof Károlyné, kinek halála széleskörű rokonságán és ismerősein kívül számtalan kétségbeesett nélkülöző siratja. Az uriaszony kihűlt teteme köré fonódik a jótékonyaságban megacélosodott, hálásan érző ember részvéte. Özv. Schulhof Károlynét holnap, kedden délután 6 órakor helyezik örök pihenőre.

hadügyminiszter, alkancellár, aki a kormányban a Heimwehr bizalmi embere és aki nem tudott előre a készülő kiutasításról, lemondását határozta el.

A lengyel legfelsőbb bíróság Frigyes főherceg birtokainak kisajátítása mellett döntött

VARSÓ, junius 16. A legfelsőbb bíróság ma döntött véglegesen Frigyes főherceg kártérítési perében, amelyet tescheni birtokainak kisajátítása miatt indított. A legfelsőbb bíróság megsemmisítette a két alsó fórum ítéletét, amelyben a birtokok egy részét visszaadták és teljes egészében elrendelte a birtokok kisajátítását, azon a címen, hogy a saint-germaini békeszerződés értelmében Lengyelországnak jog van a Habsburgok birtokait kisajátítani.

Károly király és egy párisi színész-író szívélyes barátsága

Amikor II. Károly király még a Verneuil-darabok próbáin drukkolt. — A király művészbárátai Bucarestbe jönnek.

PÁRIS, június 16. (Az Aradi Közlöny párisi tudósítójától.) II. Károly, Románia új királyja sok jóbarátot hagyott Franciaországban, amelynek vendégszeretét esztendőig élvezte. Az új király legbizalmasabb barátai közé tartozott Louis Verneuil, a népszerű színész-író és annak felesége, Elvira Popesco, a román származású, kitűnő színésznő.

Az extrónörökös minden premieren megjelenik.

Károly herceg, az első időkben úgy élt Párisban, mint egy magánember. Sokat járt társaságba, sporteseményeket látogatott, a lóversenyt nézte és főképpen a színházakat kereste fel. Minden premieren ott lehetett látni érdekes, mosolygós arcát. Az egyik Verneuil-premierén egy híve bemutatta Károlynak a színész-írót és feleségét. Amikor a szép Popesco Elvira kezelt meg a román herceggel, egyszerre román nyelvre fordította a beszédét.

— Romániában élő családom ma is hű alattvalója és híve fenségének — mondta a szép színésznő.

Károly nagyon megörült a honfitársnak és ettől kezdve sokat frekvenciálta Verneuilék társaságát.

Együtt nyaral a színész és a királyfi.

Az egyik nyarat a Rivierán együtt töltötte Károly Verneuilékkel. Minden este a színészházaspárral vacsorázott, velük tenniszezett és legbizalmasabb párthivein kívül csak velük érintkezett. A kissé merev, furcsamodoru Verneuil lelkes híve lett a román hercegnek.

Még egy kapocs: Verneuil megtanul románul.

Verneuil, aki egyike a legkiválóbb nyelvtalentumoknak, jól beszél az összes európai nyelveket. — A felesége kedvéért titokban megtanult románul és egy szép napon ő is románul szólította meg Károlyt. A királyfi azt hitte, hogy a színész csupán betanult néhány mondatot és a legnagyobb meglepetéssel konstataulta aztán, hogy Verneuil milyen jól beszél hazája nyelvét. Ettől kezdve sohasem diskuráltak másképp, mint románul, noha Károly is egész tökéletesen, minden érezhető akcentus nélkül beszél a francia nyelvet.

Egy fájdalmas bucsu.

Egy szép napon Verneuilék bucsut mondtak a trónörökösnek.

— Isten vele, fenség — mondta a színész-író. — Elvirával hosszabb külföldi turnéra indulunk.

— Hova mennek?
— Olaszország, Ausztria, Csehszlovákia és Románia.

Károly láthatólag izgalomba jött:
— Bucarestbe mennek?
— Hogyne. Tíz napig fogunk játszani az ön fővárosában.

A leendő király arca elborult és csendesesen mondtotta:

— Nagyon szívesen mennék önökkel.

Mi újság? Látta a fiamat?

Amikor Verneuilék visszaérkeztek, Károly izgatottan várta az első találkozást. Amikor először együtt voltak, a bucuresti-i út után minden köszönés helyett Popesco felé fordult s remegő hangon kérdezte:

— Mi újság Bucarestben? Látta a fiamat?

A színészpár elmondta, hogy bemutatták őket az udvarnak és sikerült a kis királyt, is látni. Károly részletesen faggatta őket.

— A lakosság nagyon ragaszkodik fenségéhez — állapította meg a jószemű színész-író.

Károly nem válaszolt, de a lelkében már bizonyára akkor kibontakozott a kalandos utazás terve.

Egy táviratváltás.

Szerencsés trónralépése után özönével kapta Franciaországból a sürgönyöket. A gratuláló és hódoló táviratok között ott volt Verneuil és Popesco üdvözlése is. A király külön választotta ezt a sürgönyt a sok sablonos iratoktól és intézkedett, hogy melegsággal köszönet menjen a színészpárnak.

RUDOLF TRÓNÖRÖKÖS FIA VAGY ELMÉBETEG?

Egy egész flottát, amely hamis dollárbankjegyeket szállított, elsüllyesztett

Rudolf trónörökös él és nagy szerepe van Szovjetországban. Az egész mayerlingi tragédia politikai mese.

KARLOVÁC, június 16. (Az Aradi Közlöny tudósítójától.) Fölötte érdekes foglya van pár napja a karlováci rendőrségnek. Letartóztattak egy embert, akinél semmiféle igazoló iratokat nem találtak és aki azt állítja, hogy Rudolf trónörökös fia és így Ferenc József unokája.

A rendőrség párszor már kihallgatta az ismeretlen, de akárhányszor vetik is alá kihallgatásnak, sohasem mond mást és makacsul kitart eredeti állításai mellett. Hangoztatja, hogy őt Habsburg Rudolfnak hívják és hogy a Habsburg-család egyenes leszármazottja. Kijelentette, hogy nem igaz az, hogy atyját, Rudolf trónörökösöt meggyilkolták és szerinte az egész mayerlingi tragédiát politikai okokból eszelte ki a bécsi udvar fantáziája.

Atyja ma is él és jelenleg Szovjetországban tartózkodik, ahol igen fontos és kiváló szerepet játszik álnev alatt.

40 napig nem hagyta aludni a feleségét

Egy newyorki milliárdos házaspár szenzációs válópere.

NEW-YORK, június 16. Az előkelő amerikai társaságokban sokat beszélnek mostanában egy szenzációs válóperről, amelynek központjában Reginald Brooks, lady Astor nővérének elvált férje áll. A palmbeachi törvényszék

második felesége, Brooks Mária asszony ellen elkövetett „kegyetlenkedései” miatt vont a felelősségre Reginald Brooksot.

A tárgyalás sajtóságos fényt vetett a házaspár magánéletére, úgy, hogy az elnök ismételenként kénytelen volt a terem kiürítését elrendelni. Ez a rendszabály azonban kevésbé nyerte el a nagyszámú megjelent előkelő hölgyek tetszését, akik hangosan adták nemtetszésüknek kifejezést.

A vádiratból kiderült, hogy

Brooks asszony idegbaja gyógyítására már néhány hónappal a házasságkötés után kénytelen volt egy idegszanatóriumot felkeresni.

Az asszony a törvényszék előtt kijelentette, hogy idegbaja arra a mártírumra vezethető vissza, amelyet házasságkötésében kénytelen volt elviselni. Hogy a bírának némi fogalmuk legyen mártírumáról, mindjárt elmondta, hogy

40 napig nem tudott aludni, mert Reginald Brooks bosszúból villamos harangjátékokat építtetett be hálószobájába,

úgy, hogy negyven éjszakán keresztül még csak le sem hunyta a szemét. Kihallgatták

MORARU VILLA

Govora fürdőn

a legjobb fekvéssel, minden szobában folyóvízzel, a szobák a legolcsóbb bérleti árakkal

Verneuil és Popesco rövidesen újra Bucarestbe utaznak. A színész-író mosolyogva beszél erről a kirándulásról és dicsőkedve mondta:

— Boldogan megyek olyan országba, ahol a király barátaim közé sorozhatom.

Az ismeretlen 34 évesnek vallja magát, Bécs mellett, Neukirchenben született, egyetemi tanulmányait Bécsben, Londonban, Párisban, Pekingben és Bombayban végezte.

Egészen fantasztikus dolgokat mond el a rendőrségen és ezek után azt hiszik, hogy emléje nincsen egészen rendben. Arra a kérdésre, hogy miért nem csinált nagyobb karriert, hiszen képzettsége meg van hozzá, kijelentette, hogy atyja és nagyatyja is tulajdonképpen fizikai munkával foglalkoztak.

Kijelentette, hogy nagy vagyona van. Több nagy városban háztulajdonos, idillikus vilkója van a Boszporus mellett, de ő minderről lemondott. Elmondta, hogy ő vitte véghez a legszenzációsabb teljesítményt, mikor elsüllyesztett egy egész flottát, mely Amerikából hamis dollárbankjegyeket hozott Európába és ezzel megmentette az emberiséget egy óriási pénzügyi katasztrófától.

azután Brooks né komornáját, aki mindenben megerősítette urnöje vallomását és még azt is hozzátette, hogy Brooks azelőtt minden éjszaka viharágyukat süttetett el felesége ablaka alatt, hogy álmát megzavarja.

A gyengéd férj megbizta két inasát, hogy délután, ha felesége elszendereg, azonnal süssék el a viharágyut.

A kihallgatás során további érdekes részletek kerültek a házaspár életéből napvilágra. Reginald Brooks elmondta, hogy felesége mindjárt a lakodalom után megváltoztatta vele szemben tanúsított magaviseletét és rendkívül tartózkodóan viselkedett.

Ugyanez történt a nászéjszakájukon is és a közöttük való viszony azóta sem változott meg.

A válópert ki akarta kerülni, mert még bizott abban, hogy újra sikerülni fog feleségét meghódítani. Ezért odaajándékozta neki 70.000 dollárt megérő palmbeachi villáját, de felesége nem változtatta meg vele szemben való rideg magatartását. Később válópert is indított ellene és

800.000 dollár végkielégítést követelt.

Ilyen körülmények között elhatározta, hogy bosszút áll feleségén. A csodálatos házasság titkainak feltárása a hallgatóság soraiban ismételen nagy derűtséget váltott ki. A bíróság egyelőre nem hozott ítéletet, de elhatározta, hogy további tanúk kihallgatása céljából a tárgyalást elnapolja.

Telefon Lift Szűfűtés modern Fürdő

UNIVERSAL

Redukált árak Szűfűtés modern Fürdő

HADIK PENSIO

Budapest, I., Horthy Miklós-ut 28.
A Gallé-t-fürdő és Műegyetem közvetlen közelében
Kellems család otthon. — Elsőrendű ellátás. — Elegáns, tiszta szobák. — Napi ellátás 7 pengőtől.

VIZUMOT Sándor Ferenc
Arad legrégebb vizumirodája a legelőnyösebben intéz.

Robbantott a konkurrencia

— A sankt-pölteni műselyemgyár robbanása —

BÉCS, június 16. Egy Sankt-Pöltenben levő műselyemgyárban ma nagyarányú robbanás történt. A robbanás 300.000 schilling kárt okozott. A nyomozás megindult. A vizs-

gálat eddigi adatai szerint a robbanás értelmi szerzője egy konkurrens gyár, amely hiába igyekezett a sankt-pölteni műselyemgyártási titkát megszerezni.

Fölényesen győzött a hivatalos lista az aradi izraelita hitközségi választáson

Izgalmas lefolyású volt a szavazás — Este kilenckor hirdették ki a választás eredményét — Az aradi zsidóság nagy többsége a hivatalos lista mellé állott

ARAD, június 16. Tegnap reggel kilenc órakor kezdődött meg az aradi izr. hitközség képviselőtestületének választása, amely mint előre látható volt, a hivatalos lista fényes győzelmével nyert befejezést. Az elmúlt hitközségi választásokkal ellentétben, az idei választás izgalmas lefolyású volt, amennyiben az aradi zsidóság cionista csoportja felvette a küzdelmet a hivatalos lista megdöntésére. A cionisták agitációja azonban nem hozta meg a kellő eredményt és nem tudta megváltoztatni az aradi zsidóságnak magyarsága mellett leszögezett álláspontját.

Az aradi neolog izr. hitközségnek 1033 nyilvántartott szavazója volt, a szavazók közül 767-en adták le szavazatukat délután öt óráig, amikor ugyanis a szavazást lezárták. A délelőtti órákban a cionista-csoport röpirattal próbálkozott esélyeit feljavítani, azonban az agitációnak ez a formája is hiábavalónak bizonyult, miután az esti órákig 489 szavazat érkezett be a hivatalos listába, a cionisták pedig mindössze 276 szavazatot kaptak. Amint az ízelő választás eredményéből kitűnik, a hitközség által nyilvántartott szavazók 75 százaléka járult az urnák elé. A szavazatok közül 63,2 százalékat kapott a hivatalos lista, a cionisták pedig mindössze 36,8 százalékat kaptak. Az aradi cionista-csoport agitációjának súlypontja az aradi zsidóijuság felé gravitál. Az elmúlt télen különféle kulturális célokkal sikerült az if-

juság egy kis töredékét maga köré csoportosítani. Remélhető azonban, hogy a hitközség ujonnan megválasztott vezetősége alkalmat és módot fog találni arra, hogy az ifjuságnak az a kis töredéke is, amely a lehetetlen gazdasági helyzet folytán a cionizmusban véli feltalálni érvényesülésének lehetőségét, visszatérjen igazi magyar arculatához, azáltal, hogy itt kapja meg kulturszükségletének kielégítési lehetőségét.

A hitközségi választások eredményeképpen az intézmény élére dr. Schütz Henrik került, mint elnök és Deutsch Andor mint elnökhelyettes. Arad zsidó társadalmának ez a két patinás egyénisége feltétlen garanciát nyújthat az aradi neolog zsidóságnak arra nézve, hogy a hitközség életében további fellendülés s a munkának zavartalan, harmoniája várható. Este kilenckor ért véget a szavazatok összeszámolása, amikor dr. Somló Armin választási elnök kihirdette az eredményt, amely szerint az aradi izr. hitközség képviselőtestületének tagjai a következők lettek:

Ilői Adler Andor, Barsony Andor, Bruckner Sándor, Engel Gyula, dr. Fuchs Albert, Jellinek József, dr. Juhász Géza, Hirsch Jenő, Kalmár József, dr. Kelemen Gábor, dr. Keppich Jakab, Koch Dániel, Leichter Lipót, dr. báró végvári Neuman Károly, Ráskai Miksa, dr. Reusz Miklós, dr. Roth Marcell, Schreyer Viktor, Szücs F. Vilmos és Weisz Arnold.

Irga és Presan személyesen hívják meg a koronázásra a külföldi államokat

BUCURESTI, június 16. Az Adeverul szerint Irga és Presan személyesen fogják meghívni a külföldi államokat a király koronázási ünnepségeire.

Az Averescu-párt továbbra is a legélesebb harcot folytatja Maniuek ellen

BUCURESTI, június 16. Az Averescu-párt végrehajtó-bizottsága tegnap este rendkívüli ülést tartott Averescu tábornok elnöklete alatt. Az ülésen a pártvezéren kívül Goga Octavian, Trancu-lasi, Cudalbu és többen szö-láltak fel. A párt elsősorban hódolatát fejezte ki II. Károly király iránt, majd a napi politika eseményeinek megtárgyalására tért át. A végrehajtó-bizottság végül a következő határozatokat hozta:

1. Az új Maniu-kormány ellen a legélesebb harcot folytatja.

2. A parlament üléseiről való kivonulás elve megmarad, miután azok a körülmények, amelyek ezt előidézték, ma is léteznek.

3. Averescu tábornok megbízatást kapott arra, hogy a párt manifesztációs nagygyűlést megrendezze és meghatározza annak idejét.

Az utóbbi pontra nézve a tábornok kijelentette, hogy a király iránt való tisztelettel ez csak azon ünnepség után történhet meg, amelyet Őfelsége királlyá való proklamálása alkalmából rendeznek.

A belügyminiszter jóváhagyta az új strandépítési tervet

ARAD, június 16. Dr. Lutai Cornél polgármester ma táviratilag jelezte a város vezetőségével, hogy a belügyminiszter jóváhagyta a város strand építési tervzetét. Az építkezéseket a nyár végén kezdik meg és az új strandépület közvetlenül a törvényszék épülete mögött lesz. Dr. Lutai polgármester holnap érkezik vissza Aradra.

Egy mondatban

† A spanyol minisztertanács legutóbbi ülésén amelyen a király elnökölt, elhatározta, hogy a parlamenti választásokat december 15-én tartja meg.

+ A francia vasuti társaságok statisztikai adataiból az tűnik ki, hogy a múlt évben a személyforgalom a francia vasutakon 21 millióval növekedett, amit annyit jelent, hogy 1929-ben 772,315.000 utas vette igénybe a francia vasutakat.

+ Egy bolgár repülőgép Chernoci község határában motorhiba miatt kényszerleszállást végzett s a repülőgépen egy pilóta ült egy nő társaságában.

+ Egy repülőgép lezuhant Mamaia fürdő közelében s pilótája és kísérője súlyosan megsérültek.

+ Buzeu—Marasesti vonalon, valamint Obn-desti és Cucurescu vasutvonalon a forgalmat be kellett szüntetni, mert az áradás következtében a töltés teljesen tönkrement.

+ Gourod tábornok ma délelőtt meglátogatta a bucaresti-i ezredeket és délután a helyőrség disz-tyakorlatokat végzett a tábornok tiszteletére.

+ Az a hír terjedt el, hogy Macsek horvát parasztpárti vezért a horvát per felmentett vádlottjai tiszteletére rendezett vacsorán letartóztatták, de a zágrábi rendőrség hivatalosan megcáfolja a hírt, mert a kiadott kommuniké szerint a vacsorán két védőt és két újságírórt tartóztattak le, mert többszöri felszólítás után sem voltak hajlandók a vendéglő helyiségét elhagyni.

+ Dawes tábornok vállalkozott arra, hogy Chicagó város diktátoraként megtisztítja a várost a banditáktól, akiknek száma már tízezerre szaporodott.

+ Egész Franciaországból hatalmas viharokat, jégveréseket és zivatarokat jelentenek, amelyek súlyos károkat okoztak.

Kiraboltak egy bankot és a trezorba zárták a banktisztviselőket

A lodzi iparbankból negyedmilliót raboltak. Aléltan huzzták ki a trezorból a tisztviselőket.

VARSO, június 16. Két álarcos rabló betört a Lodzi Iparbankba, ahol a trezorok kifosztásához kezdtek. Közben a bank két tisztviselője megzavarta őket munkájukban, mire a rablók a tisztviselőket az egyik trezorba zárták, majd a körülbelül 250.000 zlotyt kitevő zsákmánnyal együtt elmenekültek. A tisztviselőket félholtan szedték ki a trezorból, a nyomozás megindult a rablók kézrekerítésére.

A SEMMITŐSZÉK ÉRDEKES DÖNTÉSE

Két vezértitkára lehet Aradnak

Olariu felebvezését elutasították — Stelianut Sabin a mozik igazgatására kapott megbízást — A semmitőszék törvénymagyarázata a belügyminiszterrel értelmezéssel ellenkezik

ARAD, június 16. Néhány nappal ezelőtt beszámolt az Aradi Közlöny a városházán levő vezértitkári állásokkal kapcsolatos bonyolalmakról. Jelentettük, hogy Olariu István vezértitkár megfeleltette a semmitőszékhez a temesvári közigazgatási bíróság ama döntését, hogy két vezértitkár is működhet Arad város közigazgatásában. Az új közigazgatási törvény szerint ugyanis, Olariu István és Stelianut Sabin lettek jogosultak a vezértitkári állásokra. Olariu azonban ezt az állást csupán magának akarta fenntartani. Először a belügyminiszterhez folyamodott, aki Olariunak adott igazat, azonban a végleges döntést a semmitőszék álláspontjától tette függővé. A bucaresti-i semmitőszék ma délelőtt döntött Olariu István felebvezése ügyében és úgy határozott, hogy a városnak két vezértitkára is lehet. Eszerint a két városi vezértitkár Olariu István és Stelianut Sabin, akit a város vezetősége a mozo-

színházak igazgatásával bízott meg.

A vezértitkári állások körüli érdekes per-reskedésnek most került nyilvánosságra, nem kevésbé érdekes háttere. A közigazgatási törvény erre vonatkozó pontja ugyanis kimondja, hogy legalább egy vezértitkárnak kell működnie a városnál. Ezt a pontot

a belügyminiszter, aki maga is résztvett a törvény alkotásában, úgy magyarázta, hogy egy vezértitkárnál több nem működhet.

A belügyminiszter álláspontjával szemben a semmitőszék megállapította, hogy a közigazgatási törvény 94-ik paragrafusa értelmében a városnál legalább egy, tehát több vezértitkár is működhet s ennek alapján elutasította Olariu felebvezését. A semmitőszék döntéséről ma délelőtt táviratilag értesítették a város vezetőségét

Ujonnán megnyílt a Vadászkiirt kávéház étterme

házi kezelésben, ahol mindenkor a legjobban és legolcsóbban lehet étkezni 4 fogásos havi abona ebéd-vacsora 1500.— lej, 5 fogásos havi abona ebéd-vacsora 2000 lej, 4 fogásos déli menü 35 lej, 5 fogásos déli menü 45 lej, esti menü 30 lej. Abona, ebéd, vacsora házon kívül. Pontos kiszolgálás. Szives pártfogást kér: **Karátsonyi Constantin.**

SPORT KÖZLÖNY

Arad—Temesvár 4:1 (0:0)

Megérdemelt győzelmet aratott Arad Temesvár válogatottja felett, de a mérkőzés nem nyújtott nivós sportot

ARAD, június 16. Arad és Temesvár válogatottjainak összecsapását most is élénk érdeklődés kísérte, mint a múltban. A mérkőzés kezdetére mintegy 1500 főnyi közönség gyűlt össze a Gloria-CFR-pályára, hogy szemtanúja legyen az összecsapásnak. A közönség jó sportot várt a válogatottaktól, de a mérkőzés végén csalódottan távozott, mert igen keveset nyújtottak a reprezentatívok. Csalódást kellett úgy az aradi csapat, mint a temesvári csapat. A temesvári csapat mai gyenge játékával mintegy dokumentumát szolgáltatotta annak, hogy a retteget hírű Kinizsi széthullásával ledől a román futballcsapat legerősebb védőbástyája és kifakult a temesvári futball európai hírneve.

A játék.

A bíró sipjelére a következő csapatok állottak fel:

Arad: Dresein—Husztig, Albu—Szabó I., Braun, Neteda—Igna, Medve, Barbu I., Bali, Barbu II. Temesvár: Damacsek—Steiner II., Burger—Hrehuss, Zelenák I., Szabó—Beke, Zelenák II., Löwenfeld, Chiroi, Palmer II.

Az első félidőben változatos játék, de főleg a mezőnyben. A kapu előtt azonban mindkét csatársor tehetetlen. A második félidőben mindkét csapat némileg átcsoportosítva jelenik meg. Az aradiból Medve kimaradt, centerbe Pécskán állt be, míg Barbu I. a jobbösszekötő helyét foglalta el. Temesvár csapatában a csatársor a következőképpen állt fel: Beke, Lotter, Chiroi, Palmer II., Lakatos.

A játék Arad heves támadásaival indul és új összeállításában a csatársor eredményesebbnek is mutatkozik, mert a 14. p.-ben megszerzik a vezető gólt. Igna kornerét Barbu II. belövi (1:0). Azonban Temesvár ellentáma-

dása a 16. p.-ben kiegyenlítést hoz. Chiroi kitör, lead a jó helyzetben levő Palmernek, a ki gólt lö (1:1). Innen kezdve Arad kerül némi fölénybe és helyzeteket ki is tudja használni. A 20. p.-ben Bali kiugrik Barbu II.-höz passzol, aki laposan lö, a labda Steiner II. lábáról irányt változtat és a kapu ellenkező sarkába repül (2:1). A 23. p.-ben Pécskán labdájával Bali elmegy Steiner mellett és újabb gólt szerez (3:1). Most Temesvár erősít és a játéknak e periódusában jól működő halvesora révén leszorítja ellenfelét, azonban a csatárok a legjobb helyzeteket is elrontják. Már-már ugylátszik, hogy az eredmény nem változik, amikor a 41. p.-ben Bali kiugratja Barbu I.-et, aki közelről megszerzi a negyedik gólt (4:1).

Arad csapatában

végig csak két játékos játszott jól. Dresein, a kapus és Albu, a balbék. A többiek az első félidőben igen gyengék voltak. A szünet után azonban a csatársor sokkal jobban funkcionált és ekkor a Bali—Barbu II. balszárny ki tudta játszani a tőle megszokott formáját. A csatársor javulása folytán a halvesor is lélegzethez jutott, ebben a csatársorban Braun mutatott a legtöbbet.

Temesvár együttesében

Damacsek kapus minden lehetőt fogott, a gólokat mind közelről kapta. Feltűnést keltett ezzel szemben a bekkpár bizonytalan játéka. A halvesor és a mezőny legjobbjá Hrehuss volt, aki végig heroikus munkát végzett. A csatársor szétfolyóan, tervszerűtlenül dolgozott. Az egyetlen veszélyes ember Palmer II. volt.

A bíró.

Suciu kapitány, a mérkőzést nagy hozzáértéssel és a tőle megszokott körültekintéssel és precizitással vezette.

A Bocskay kiverte a Ferencvárost a Magyar Kupa döntőjéből

Bocskay—Ferencváros 2:0 (1:0). — Miss Hungária kezdő rugásával indult a mérkőzés

Debrecenből jelentik: Óriási meglepetéssel, a védő Ferencváros 2:0-ás vereségével végződött a debreceni kupa-mérkőzés, úgy, hogy a döntőben két vidéki csapat játszik.

Az egyik a Ferencváros fölött győzedelmeskedő Bocskay. A másik vagy a Bástya, vagy a Sabária. Ezt a mérkőzést ugyan már lejátszották és a Bástya nyerte 3:2 arányban, de a Sabária egyik Bástya játékos szereplése miatt óvott. Az első fokon helyt adtak óvásának, azonban a Bástya felebezett, mert azt állítja, hogy a szóbanforgó Korányi II. nevű játékosja jogosan játszott. Hogy a két csapat közül melyik játszik, az nem fontos, az érdekesebb az, hogy ez alkalommal fordul elő első ízben, hogy vidéki csapatok kiszorították fő-

városi csapatokat a legnagyobb magyar trofea döntőjéből.

A Ferencvárosnak most nélkülöznie kellett a csatársor és a fődözetsor oszlopát, Turait és Bukovit, akiket Gyurcsó és Lyka, illetően Fuhrmann helyettesített. A ferencvárosi csatársor Bukovi nélkül nagyon gyöngén játszott, sőt az egész csapat csalódást keltett. A Bocskay Semler helyén Mórét szerepeltette. Gyöngye volt a debreceni csatársor is, de a kiváló fődözetsornak oroszlanrésze volt a szenzációs győzelemben. A mérkőzés

Szaplonczay Éva, az új Miss Hungária kezdő rugásával indult meg.

Az 5000 főnyi közönség előtt lejátszott mérkőzések góljait Vincze és Markos szereztek meg. Bíró: Csordás.

Megkezdődtek a selejtező mérkőzések Aradon

Unirea—Frontirea 3:0 (1:0)

ARAD, június 16. Mint ismeretes, a nyugati liga határozata értelmében az 1930—31. bajnoki évadban nyolc csapat fog játszani az aradkerületi első osztályban. A határozat további része kimondja, hogy az utolsó 10 résztvevő elsőosztályú bajnokság négy utolsója, valamint a másodosztály két első helyezettje a bajnoki rendszer szerint egyfordulós selejtező mérkőzést játszik. A selejtező mérkőzések két első helyezettje fogja az első osztályú

csapatok számát nyolcra kiegészíteni. Vasárnap már megtartották az első ilyen selejtező mérkőzést, amelynek eredménye:

Unirea—Frontirea 3:0 (1:0.) A két közel egyenlő erejű csapat mérkőzését a gólrátörőbb Unirea megérdemelten nyerte Medgyesi és Heretik (2) góljaival, de a számszerű eredmény nem hű kifejezője az erőviszonyoknak. Bíró: Burdán Miklós.

O A belgrádi Jugoszlavia vendégszereplése Bucarestben, Bucarestből jelentik: A belgrádi Jugoszlavia szombaton és vasárnap vendégszerepet a román fővárosban. Első nap, szombaton impozás győzelmet aratott ellenfelén. Vasárnap hatalmas küzdelem után dön-

tetlenül játszott az új román bajnokkal. A két mérkőzés eredménye a következő: Jugoszlavia—Unirea Tri-color 7:0 (4:0). — Juventus—Jugoszlavia 1:1 (0:0). A Juventus volt a többet támadó, a gólt Wetzler lőtte. A Jugoszlavia góliát Robics szerezte.

O Csehszlovákia futballválogatottjai legyőzték Spanyolországot. Prágában a Sparta-pályáján, 20.000 néző előtt, szombaton ütközött meg Spanyolország és Csehszlovákia reprezentatív csapata. A meccs 0:0 féldő után a csehek 2:0 gólarányú győzelmével végződött. A vezető gólt tizenegyesből Hofer rugta és Swoboda a másodikat. Planicka, a csehek kapusa, szenzációsan védett. Bíró: Langenus (Belgium.)

O Az Újpest két szenzációs győzelmé Csehszlovákában. Budapestről jelentik: A Csehszlovákiaiban turázó magyarok szombaton az SK Moravska Ostravát 8:1 (2:1)-re, vasárnap a SK Zlínát 7:1 (5:1)-re győzte le.

O A Somogy Könygrätzben döntetlenül játszott, Nachodban katasztrófális vereséget szenvedett. Budapestről jelentik: A Somogy szombaton döntetlenül játszott. — 2:2 (0:2) — Könygrätzben az SC Radeckralovóval, vasárnap pedig 7:2 (4:1)-re kapott ki a Nahod csapatától.

O A berlini Hertha és a Holstein Kiel került a német futballbajnokság döntőjébe. Berlinből jelentik: Vasárnap dönt el a német birodalmi futballbajnokság két elődöntő mérkőzése. Mindkettő megletéssel végződött. A berlini Hertha Lipcsében 6:3 (3:3)-ra verte az I. FC Nürnberget, a Holstein Kiel pedig Duisburgban 2:0 (0:0)-ra a Dresdner SC-ot. A június 29-iki döntőben eszerint a Hertha és a Holstein Kiel mérkőzik a bajnoki címért.

O Több új magyar rekordot hozott a MAC vasárnapi atlétikai versenye. Budapestről jelentik: A MAC atlétikai versenye néhány kiváló eredményt hozott. 100 m. Gerő G. 10,9 mp. 2000 m. Szabó MAC 5 p 36,8 mp. (magyar rekord.) Hármassugrás Fekete 14,03 m. Súlydobás Darányi 15,10 m. első 15 méteren felüli magyar dobás (rek.) 300 m. Riener (Wiener AC) 34 mp. (osztrák rek.) 2. Sugár 34,6 (magyar rekord). Magasugrás. Udvardi 178 cm. 400 m. gát. Somfai 56,4 mp. (magyar rekord). Rudugrás Karlovics 375 cm. Gerelyvetés. Szepes 65,25 m. 5000 m. Heveie 15 p. 46,8 mp. Diszkoszvetés. Donogán 46,54 m. 3×1000 m. MAC 8 p. 0,6 mp.

O Magyar atlétasikerék Oslóban. Oslóból jelentik: A nemzetközi atlétikai versenyen a magyar versenyzők igen szépen szerepeltek. 100 m. Raggambi 10,9 mp. 400 m. Barsi 49,2 mp. Magasugrás Késmárki 188 cm. 200 m. Raggambi 22,4 mp. Diszkoszvetés Matvalits 44,72 m.

O Két új magyar ifjúsági rekord. Budapestről jelentik: A MTK vasárnapi országos ifjúsági atlétikai versenyén Beliczai (UTE) a 200 m. sikiutásban 22,8 mp.-vel és Somló (FTC) hármassugrásban 13,91 m.-rel új magyar ifjúsági rekordot állított fel.

O A Hungária öt hajóhosszal verte a Pannoniát a Budapest—Bécs—Berlin városközi nyolcas első próbaversenyén. Budapestről jelentik: A Magyar Evezős Szövetség vasárnapi szezonnyitó regattájának eseménye a július 6-iki bécsi regattán esedékes Budapest—Bécs—Berlin városközi nyolcas első próbaversenye volt. A válogatottságért most is csak a Hungária és a Pannonia vette föl a küzdelmet. A verseny sorsa már a fél távon eldőlt. A Hungária itt két hosszal vezetett és előnyét egyre növelve, öt hajóhosszal előzte meg a célban ellenfelét.

O Új magyar női úszórekord. Budapestről jelentik: Mallász Gitta (FTC) 1 p. 28,8 mp.-re javította meg a 100 méteres női hátúszás rekordját.

— A „Borsszem Jankó” friss száma meglepő eleven és újszerű. Főbb cikkei: Csöndes felóra Apponyinál, Nyílt levél Csontos Gyulához, Huszka Jenő érdekes cikke a szerzői kongresszusról, A „Jó firma” írásban és képen, Molnár Jenő cikkei és tréfái, stb. Ezenkívül rengeteg adoma, élc és karikatúra szórakoztatja a „Borsszem Jankó” olvasóit. Képes rejtvényei páratlanul elmések. Molnár Jenő briliáns lapjának egyes számai 15 lej.



Gyilkos vérszopszok, nyomában kór, halál. A Flit-katonában emberre talál.

A piény anyagok több áldozatot szednek, mint az összes vadállatok együttvéve. Ahol csak megjelennek, lázas és más, gyakran halálos betegségek vesztés terjesztik. Tartsuk őket távol szeretveinktől. Permetezzünk Flitot. Flit megöli a legyeket, csányogokat, bolhákat, tetveket, molyokat, kengyákat, szábokat, poloskákat... és elpusztítja petéiket is. Veszélytelen. Nem hagy foltot. Flit nem tévesztendő össze más rovarirtókkal! Bárca kárpát - fekete sárvai!

FLIT

Gyorsabban öl



Kizárólagos vezérképviselő Romániában: STANDARD DROGHERIA București

Szőlősgazdák!

Keszélik szőlőjüket a **Chinon** vegyszert gyár régén ki-próbált és kitűnően bevált szerejével!
Rozs borárok mellett is értéke, hogy többet termeljen.

LISZTHARMAT ellen:

SULFAROL

SZÖLŐMOLY ellen:

ARZOLA

mindkettő a kékoldathoz keverve. A bor mennyisége és minősége által a kiadás bőven megtérül.

Kapható:

Mezőgazdák r. t., Arad, Str. M. Stanescu 2.
Faicevici I. Timisoara, Eulev. Ferdinand 8. szám.
Ismeretlen ingyen és bérmentve.

Volt Mesner Jakabné Radnai-ut 72.-szám-alatt levő filszerüzlet rendezéssel, háfomszobás lakással **kiadó.**
Bővebbet: **Mesnerné**, volt Mukacsai Mihály-udvar 2-4 szám, ajtó 14.

Legszebben végzi tavaszi ruhák vegyi tisztítását és festését **HÖRZPODAN Str. Stroiescu 13.**

Szőlősgazdák Csak német gyártmányú „Saxonia” 99%
rozsfaltalmu szar kékóval permetszerek. Az eredmény barmulatos! Jobb kékko ennél nem létezik. Olasobb fűszerkereskedő cégnek, mint bárhol! - Kapható: **Erdős Pál** Arad, P. Avram Iancu 8.

Legszebben fest, tisztít
K N A P P

v. Weltzer-u. 11. v. Magyar-u. 10.

Egy székelyföldi falu román lakossága fegyveres erővel akadályozta meg egy ítélet végrehajtását

BUCURESTI, június 16. Abrudbányai Ede magyarpartii képviselő ma érdekes memorandummal fordult a földművelési miniszteriumhoz. A képviselő memorandumában a következőkről tesz jelentést:

Zetelaka és Palotaszentkirály községek közötti levő 150 holdnyi legelőt Székelyjő község román lakossága igényelte. Perrel támadták meg ezt a területet, amely eddig a székely községek birtoka volt. Az elsőfoku bíróság elutasította a székelyjői románok kérését és kimondotta, hogy nincs joguk követelni a legelőt. A másodfoku bíróság azonban ezzel ellentétes álláspontot foglalt el ez ügyben és elfismerte a székelyjőiak igényjogosultságát. Végzőfokon a Legfelsőbb Semmitőszék mondott ítéletet, amelyben az elsőfoku bíróság

döntését hagyta helyben és elutasította Székelyjő községet keresetével.

A jogerős ítéletet a hatóságok a napokban akarták végrehajtani és a székelyjőiak birtokában levő földet átadni jogos tulajdonosaiknak. Amikor azonban a hatósági közegek megjelentek a helyszínen, a székelyjői románok felfegyverkezve állottak ellen és a hangulat szinte forradalmi jellegűt öltött. A parasztok azt hangoztatták:

— Ha bárki is hozzányúl a legelőhöz, itt vér fog folyni.

A hatósági közegek a fegyveres tulerő láttára kénytelenek voltak visszavonulni s így a Semmitőszék ítélete még mindig nincs végrehajtva. Abrudbányai Ede sürgős és érélyes intézkedést kér ugy a belügyminiszter, mint a földművelési miniszter részéről.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Fokozott kereslet a gabonapiacon

GALAC, június 16. A devizapiacon ma feltűnő élénkség mutatkozott. A gabonáárakban nem történt emelkedés, azonban a kereslet az utóbbi napok lanyhaságához képest fokozódott. Az árpa vagononként ma tizenöt-ezer, a tengeri huszonnyolcezer lej volt.

Évszázados jubileumot ül az OMGE

BUDAPEST, június 16. Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület június 18-án délelőtti tizenegy órakor a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében díszközgyűlés keretében ünneplő megalapításának százszázados jubileumát. Az OMGE a centennárium alkalmából Széchenyi István gróf nemcs eszméinek megörökítése céljából emlékkönyvet adott ki „Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület Alapítója: A Legnagyobb Magyar” címen, amelyet az OMGE felkérésére Gaál Jenő kiváló közigazdász és Széchenyi kutató írt. A munka hat fejezetben foglalja Széchenyi István életével, korával és alkotásaival.

Az OMGE a magyar közélet legjelentősebb

testülete és kezdettől fogva igen széleskörű munkásságot fejtett ki Magyarország közgazdaságának felépítésében. Külön említést érdemel az OMGE-nak a magyar mezőgazdasági szakirodalom fejlesztésé körül kifejtett fáradhatatlan ügybuzgósága. Az OMGE elnöke 1918 óta Somssich László gróf, míg Apóhyi Albert gróftól mult év januárjában választotta Hadik János gróf indítványára örökös tiszteletbeli elnökévé az egyesület.

A centennáriummal egyidejűen az egyesület hivatalos közlönye, a „Közleleek” negyven éves jubileumát üli és ez alkalomból igen gazdag tartalmu énnapi számot ad ki, amelyben a magyar miniszterelnök, a gazdasági miniszterek, az egyesület elnöke és tisztikara írt közleményeket az aktuális gazdasági problémákról. A díszes köntösben megjelenő lap műmellekkéve köss a magyar agrárélet kiválóságainak arcképcsarnokát.

— Nemzetközi mintavasar. Prágában, Az Aradi Kereskedelmi és Iparikamara közli: szeptember 14—17. között tartják az idei Prágai nemzetközi mintavasárt.

— Az aradi Astra-gyár készíti el a constantai gabonaraktarak gépielszerelését. A constantai kikötő raktárainak gabonaszárító-gépekkel való felszerelésére az aradi Astra-gyár kapott részleges megbízást. Az egyezmény értelmében az Astránál tett megrendelés értéke 15,693.925 lej. Az erre vonatkozó törvényjavaslatot a parlament már meg is szavazta.

— A petroleumkartell leállítja az erdélyi petroleumfinomítókat. Naftaipari szakkörökben élénken kommentálják a finomítókartell-jének új termelési politikáját. A tendencia ugyilatszük az, hogy az erdélyi finomítókat leállítsák. A jelenlegi finomító már beszüntette működését és 3000 vagon készarut a kartell különböző raktáraiba dirgáltak.

Rádió műsor

— Romániai idő. —

KEDD, június 17.

Bucuresti, 18. A Sibiceanu-zenekar könnyű és román zenéje, 19.30. Sibiceanu-zenekar, 21. Rádiózenekar, 21.45. Rádiózenekar. — Belgrad, 11.30. Gramofon, 13.45. Déli zene, 18.30. Harmonikázás, 21. Zágráb, 23.15. Mindennek a nők az okai, vig egyfelvonásos, 23.40. Gramofon. — Berlin, 17.30. Szórakoztató zene, 20.05. Könnyű zene, 20.40. Amerikai zene. — Wien, 12. Híres zongoraművészek gramofonon, 13. Winternitz-zenekar, 22.30. A Ghibelin egyetemi énekkar derüs négyesének előadása, 23. Silwing-Geisler-zenekar. — Budapest, 10.15. Hangverseny. Közreműködik: Sponzerné Martin Anna (ének), Fiedler Klára (gordonka) és Vitéz Török Imréné (zongora). Zongorán kísér Polgár Tibor, 10.30. Hírek, 10.45. A hangverseny folytatása, 12.10. Nemzetközi vízjelzőszolgálat, 12.15. A m. kir. államrendőrség zenekarának hangversenye a Vigadó-térről. (A Dunakorzó kávéház terrasza). Vezényel Szöllösy Ferenc karnagy. 1. Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés, 1.05. A hangverseny folytatása, 1.25. Hírek, 1.35. A hangverseny további folytatása, 2. Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, 3.30. Hírek, élelmiszerárak, 4. Piaci árak, árfolyamhírek, 5.10. Baloghné Hajós Terézia állatmeséi, 5.45. Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek, 6. Szabó Mária novellái: 1. Falusi történet, 2. Erzs kisasszony lett. Felolvassa a szerző, 6.30. Gramofonhangverseny, 7.30. Francia nyelvoktatás. (Garzó Miklós dr.) 8. Rácz Béla és cigányzenekarának hangversenye, 9. Eokhardt Tibor dr. előadása: „Amerikai utam“, 9.20. Tarka est, 9.20. Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek, Majd. A m. kir. 1. honvédelmi vezényel zenekarának hangversenye. Vezényel Fricsey Richard zeneigazgató.

SZERDA, június 18.

Bucuresti, 18. Rádiózenekar, 19.30. Rádiózenekar, 21. Popovici violaművész játéka, 21.45. Stern énekesnő dalestje, 22.15. Sgardely zongoraművész játéka. — Belgrad, 11.30. Gramofon, 13.45. Citerajáték, 18.30. A rádiónégyes délutáni zenéje, 21. Áriák és kettősök a

Sevillai borbélyból és a Traviatából, 22.15. Szláv zeneest, 23.15. Seta Európán keresztül. — Berlin, 19.05. Könnyű zene, 20. Karének, 21. Katonazene egy stettini vendéglőből, 23. A rádiókísérleti állomás hangjáték-előadása, Seitz Róbert és Dessau Pál „Orfeusz“ című hangjátéka, Majd szórakoztató zene. — Wien, 12. Corda-zenekar, 14. Humperdinck „Jancsi és Juliska“ című rövid operája és gyermekdalok gramofonon, 16.30. Ifjúsági zeneóra, Decsey Ernő magyarázata és zongorakísérete mellett Jölli Oszkár énekel, 17. Haupt-zenekar, 21. Bach nagy orgonaművei, sorozat Schütz tanár előadásában, Graf bevezető szavaival, 21.50. Történetek és adomák, Karinty: „A merénylet“ című vig egyfelvonásosa, Utána a badeni városi fürdőzenekar hangversenye, Badenben elhalt zeneszerzők emlékére, Budapest, 10.15. A rádió házikvartettjének hangversenye, 10.30. Hírek, 10.45. A hangverseny folytatása, 12. Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület centenárius diszközgyűlése a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében, 1. Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés, 1.05. A m. kir. Országos Tiszti kaszinó szalonzenekarának hangversenye. Vezényel: Bertha István karnagy, 1.25. Hírek, 1.35. A hangverseny folytatása, 2. Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, 3.30. Hírek, élelmiszerárak, 4. Piaci árak, árfolyamhírek, 4.30. Morse-tanfolyam, 5.20. Szomoró László felolvasása: „Magyar hajótörések Berlinben“, Felolvassa Radó Árpád, 5.45. Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek, 6.10. Halász Gyula előadása: „Helyes magyarság, magyar helyesírás“, 6.45. Zenekari hangverseny. Vezényel Polgár Tibor karnagy, 8. Olasz nyelvoktatás. (Gallerani Bonaventura), 8.30. Gyorsirási tanfolyam. (Szlabej Géza), 9.10. Előadói est, Mécs László, Aprily Lajos Fekete Lajos költeményeiből adnak elő néhányat, 9.55. Ügétversenyeredmények, 10. Hangverseny, Közreműködik: Relle Gabriella és Svéd Sándor, a m. kir. Operaház művészei (ének), Heimlich Lajos (zongora) és Zathureczky Ede (hegedű), Zongorán kísér Polgár Tibor, 11.40. Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek, Majd: Bura Sándor és cigányzenekarának hangversenye a Royal-szállóból.

Hirdessen az „ARADI KOZLONY“-ben!

NYILTEK.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget

Az aradi formérkereskedők megállapodtak abban, hogy üzletüket 1930. június 15-től augusztus 31-ig délután 5-kor zárják be, ez uton kéri tehát tisztelt vevőiket, hogy áru-szükségleteiket ezen időpontig szerezzék be Fischmann Lajos és Tsa, Török formérimport, Trasyvania formérraktár, „Slavonformér“ Hajnal és Tsa, „Arbor“ formér és fakereskedelmi társaság.

Raucher Emilné úgy a saját, mint az egész rokonság nevében megtört szívvel jelenti, hogy szeretett nevelő anyja

özv. Schulhof Károlyné

szül. Streckenbach Julia

f. hó 15-én, jóságos életének 75-ik évében csendesen elhunyt.

Drága halottunkat június 17-én, kedden d. u. 6 órakor temetjük a Str. Bratianu 2. sz. gyászházból az izr. temetőbe.

Auer Adolf,
Raucher Emil
vejei.

Auer Erna,
Auer Klára,
Raucher Károly
unokái.

Minden külön értesítés helyett.

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK
felel

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lej A vastagabb betűvel ki-vánt szavak aláhuzandók Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszlevelel ellátott kérdézősködékre válaszolunk Ajánlatok jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151 A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL ▲ ▲

ALKALMAZÁS.

SZOBALÉÁNY uriházhoz jó bizonyítvánnyal felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadójában.

JÓ BIZONYÍTVÁNNYAL két tagu családhoz önállóan főzni tudó mindenes leány azonnal felvétetik, Jelentkezni délután 2—4-ig. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2458

FÉNYEZŐ MESTER vagy idősebb segéd kerestetik, ki önállóan tud gucozni. Cluj, Dorobantilor 58. 109

CUKRASZEGED szakképzett, önálló jó munkás, ki sütésben, áthuzásban és rendelésekben kellő jártassággal bír, felvétetik Wild cukrászdában. 2554

VASESZTERGALYOSOK, marósok, közsűrűsők kerestetnek jó fizetéssel vidékre. Jelentkezni lehet Aradon, Krets műhely volt Dessesly-ucca 19. 2557

JÓBB családból való leány gyermek mellé vagy urinázban szobaléánynak ajánkozik. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 2562

JÓLÉLŐZŐ mindenes július 1-re felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2558

LAKÁS.

KÉTSZOBAS comfort modern, erkélyes lakás főtéren, augusztus 1-re kiadó. Bővebbet volt. Aradon 16. ajtó 2. 2560

KIADÓ a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Cim: Calea Banatului (v. Asztalos Sándor-u.) 3. 800

Mától kezdve

SIESSETEK. MERT AZ IDŐ RÖVID!

A tudomány a világossághoz vezet.

C. STEFAN

okkultista mester szent helyekről érkezett városunkba Rövid idő alatt szenzációs dolgokat produkált a világ nagyobb városaiban, ahol disztíngvált közönséget ejtett bálmatba jóslásaival és jövőbelátásával.

Szellemi médium, aki megmondja múltját, jövőjét és jelenét. Fizionomia, fiziológia, matematika, grafológia és chifomafia utján. Továbbá föltedez bármilyen természetű titkot és betegséget Jósol és tanácsokat ad mindenféle személyi ügyekben, u. m. kereskedelmi, szerelmi, házassági, váratlan nyeremények, peres ügyek, betegségek, lelki betegségek, valamint megmutatja az utat a fatális szerencsétlenségek elkerüléséhez. Leírja Önnek egész életrajzát a bőcsőtől a sirig.

Aki őt meglátogatja, meggyőződik, amint a biblia is írja: „Meg fognak jelenni olyan emberek, akik csak szemedbe néznek és elolvassák gondolataidat és el fog jönni az idő, amikdön a betegre teszi a kezét és a beteg teljesen felgyógyul.

Látogatókat fogad mindennap 9—12 és 2—7 óráig. Aki előre nem látható végzetes dolgoktól akar szabadulni, az siessen a mester meglátogatására, mert nagyon rövid ideig tartózkodik Aradon. Egyszerre csak egy aze nélyel foglalatosk. Mérsékelt árak. Prof. C. Stefan Dezső-ucca 21. sz.

ÜZLETEK.

VIDÉKEN, közel Aradhoz, forgalmas útszerházat összes jogokkal, lakással, bérbeadó. Dobra, Arad, Vadászkuirt - Szálloda. 2553

NAGY ITALMERES, országut mentőn kiadó, vagy társ kerestotik. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2555

VÉTEI ÉS ELADÁS.

VITRINEKET, ezüsttárgyakat, szőnyegeket, márkás porcellánokat, különböző disztárgyakat, háztartási cikkek stb. bizományba veszek Kívánatra házhoz megyek. SALGÓNÉ bizományi üzlet. Str. Horia (Széchenyi-ucca) 1. Neuman-palota. 1000

ANTIK FESTMÉNYEK, perzsaszőnyegek, intarziás antik garson háló, intarziás antik szekrény és ágyak, Biedermayer kredenc és divány, virágállványok, szalónok, komódok, vitrinek, ebédlő, háló, uriszoba butorok, hintaszék, márkás zongorák, nyest boák, tükrök, bördöndök, paravánok, álló villanylámpák, kitömött madarak, filé-storeok, filé dupia ágyterítő és asztalterítők, asztalneműk, disztárgyak stb. kaphatók. SALGÓNÉ bizományi üzlete, Arad, Str Horia (Széchenyi-u.) 1. sz. Neuman-palota 1000

Kerítésoszlop,

padozatdeszka, cserép és egyéb épület és asztalosfák legolcsóbban beszerezhetők AUFRICHT fetelepen, ARAD, Cal. Viet. 1-2 Villanyüzemű famegmunkálás.

Dr. VIRGIL BOGDAN notar public in Arad.

Arverési hirdetmény.

Közhírré teszem, hogy kése-delmes adós terhére, veszélyére és költségére, a keresk. törv. 306. §-ának megfelelően közbenjöttöm mellett 310 vég, összesen mintegy 12.000 méter textiláru nyilvános árverésen el fog adatni.

Az áru egy tömegben adatik el s kikiáltási ára 400.000.— Lei, bánatpénz a kikiáltási ár 10%/a.

Az árverés f. évi június hó 20-án, d. u. 3 órakor a Str. Unirei (Fabián-ucca) 14. sz. a. házban levő uccai raktárhelyiségben fog megtartatni.

A részletes árverési feltételek s az áru megtekintésére vonatkozó felvilágosítások közjegyzői irodámban a hivatalos órák alatt tudhatók meg.

Arad, 1930. június 16-án.

Notar public:

2562

Dr. Bogdan.

